



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada



Ports pour petits bateaux  
Région du Québec



ILE D'ENTRÉE/ENTRY ISLAND

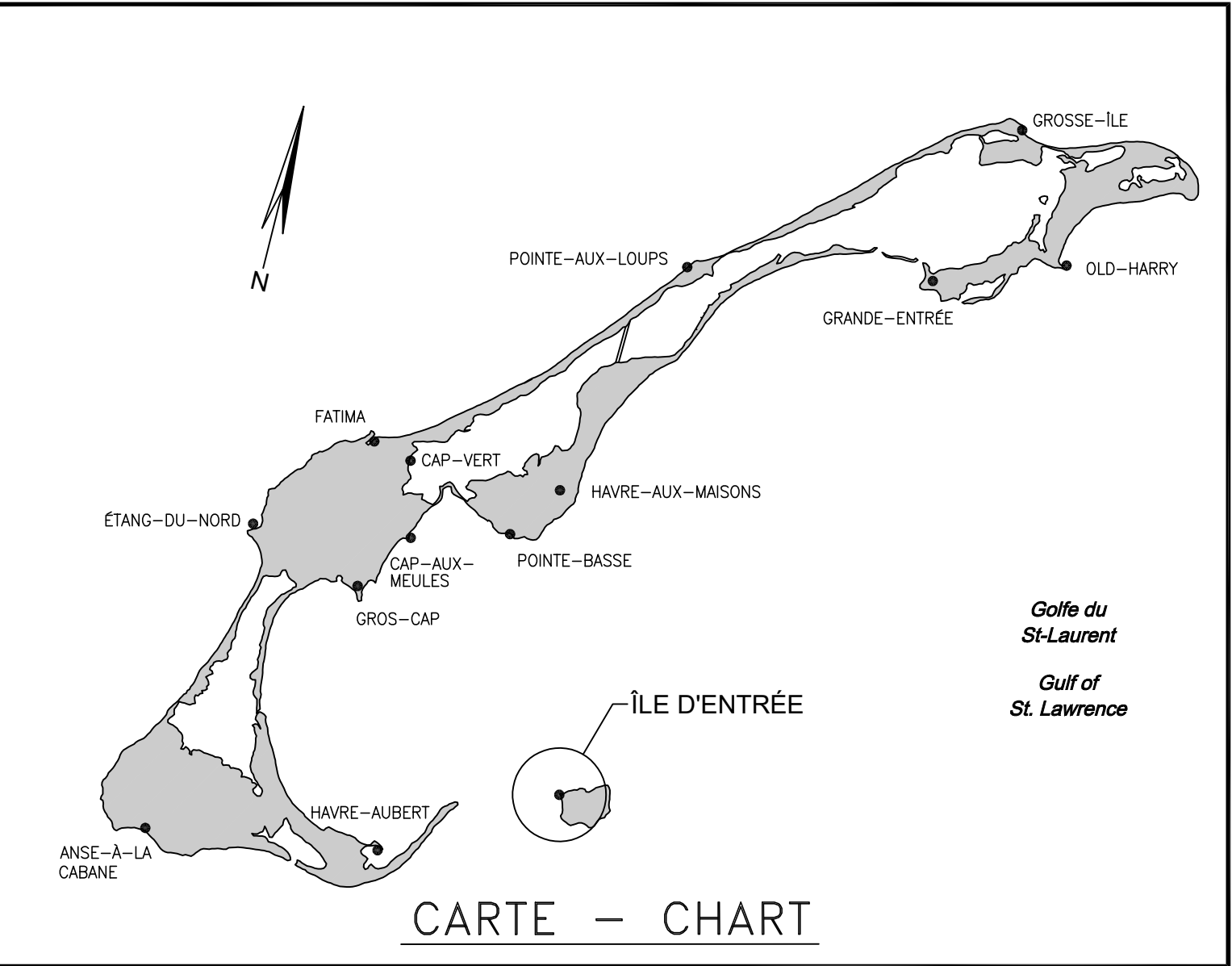
BRISE-LAMES ET RAMPE  
BREAKWATER AND SLIPWAY

PROJET NO. 722790 PROJECT  
NOVEMBRE 2019 NOVEMBER

POUR SOUMISSION / FOR TENDER

DRAWING LIST

SHEET	FILENAME	TITLE
00/12	PPB19-3609-M01-00	PRESENTATION PAGE, DRAWING LIST
01/12	PPB19-3609-M01-01	GENERAL LAYOUT (EXISTING)
02/12	PPB19-3609-M01-02	GENERAL LAYOUT (NEW)
03/12	PPB19-3609-M01-03	EXISTING BREAKWATER
04/12	PPB19-3609-M01-03	BREAKWATER REPAIR WORKS
05/12	PPB19-3609-M01-05	SLAB OF THE SLIPWAY AS PROVIDED BY D.F.O
06/12	PPB19-3609-M01-05	SLAB OF THE SLIPWAY AS PROVIDED BY D.F.O
07/12	PPB19-3609-M01-07	EXISTING SLIPWAY LAYOUT
08/12	PPB19-3609-M01-07	EXISTING SLIPWAY LAYOUT
09/12	PPB19-3609-M01-07	EXISTING SLIPWAY LAYOUT
10/12	PPB19-3609-M01-10	CONCRETE ANCHOR BLOCK - GANGWAY ABUTMENT
11/12	PPB19-3609-M01-11	EXISTING FLOATING DOCKS
12/12	PPB19-3609-E01-12	ELECTRICITY EXISTING - GENERAL LAYOUT



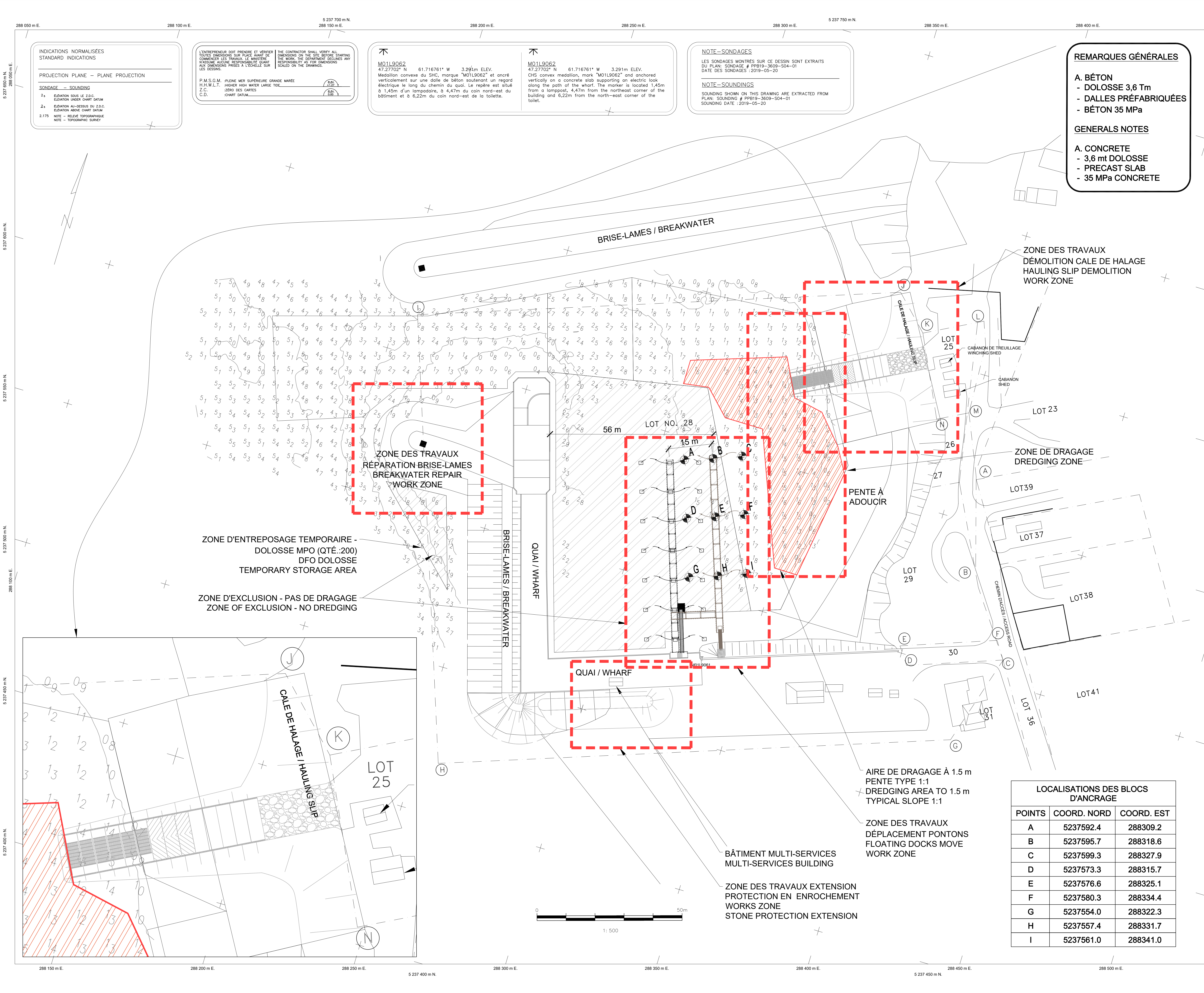
LISTE DES PLANS

FEUILLE	NOM DE FICHIER	TITRE
00/12	PPB19-3609-M01-00	PAGE DE PRÉSENTATION, LISTE DES PLANS
01/12	PPB19-3609-M01-01	AMÉNAGEMENT GÉNÉRAL (EXISTANT)
02/12	PPB19-3609-M01-02	AMÉNAGEMENT GÉNÉRAL (NOUVEAU)
03/12	PPB19-3609-M01-03	BRISE-LAMES EXISTANT
04/12	PPB19-3609-M01-03	BRISE-LAMES TRAVAUX RÉPARATION
05/12	PPB19-3609-M01-05	DALLES DE RAMPE - TEL QUE FOURNIES PAR M.P.O
06/12	PPB19-3609-M01-05	DALLES DE RAMPE - TEL QUE FOURNIES PAR M.P.O
07/12	PPB19-3609-M01-07	PLAN DE L'EXISTANT - RAMPE
08/12	PPB19-3609-M01-07	PLAN DE L'EXISTANT - RAMPE
09/12	PPB19-3609-M01-07	PLAN DE L'EXISTANT - RAMPE
10/12	PPB19-3609-M01-10	BLOC D'ANCRAGE EN BÉTON - CULÉE POUR PASSERELLE
11/12	PPB19-3609-M01-11	PONTONS EXISTANT
12/12	PPB19-3609-E01-12	ELECTRICITE - PLAN D'ENSEMBLE - EXISTANT









INDICATIONS NORMALISÉES  
STANDARD INDICATIONS

PROJECTION PLANE - PLANE PROJECTION

SONDAGE - SOUNDING

2+ ELEVATION SOUS LE Z.D.C.  
ELEVATION UNDER CHART DATUM

2+ ELEVATION AU-DESSUS DU Z.D.C.  
ELEVATION ABOVE CHART DATUM

2.175 NOTE - RELIÉE TOPOGRAPHIQUE  
NOTE - TOPOGRAPHIC SURVEY

L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE ET VÉRIFIER  
TOUTES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE  
COMMENCER LES TRAVAUX. LE MINISTRE  
RESPONSABLE AFIN DE S'ASSURER QUE  
LES DIMENSIONS SONT À L'ÉCHELLE SUR  
LES DESSINS.

P.M.S.Q.M. - PLEINE MER SUPÉRIEURE GRANDE MARÉE  
H.H.W.L.T. - HIGHER HIGH WATER LARGE TIDE  
Z.C. - ZÉRO DES CARTES  
C.D. - CHART DATUM

THE CONTRACTOR SHALL VERIFY ALL  
DIMENSIONS ON THE SITE BEFORE STARTING  
THE WORK. THE DEPARTMENT ASSUMES NO  
RESPONSIBILITY FOR DIMENSIONS  
SCALED ON THE DRAWINGS.

M01L9062  
47.27702° N 61.716761° W 3.291m ELEV.  
Médillon convexe du SHC, marque "M01L9062" et ancré  
verticalement sur une dalle de béton soutenant un regard  
électrique le long du chemin du quai. Le repère est situé  
à 1,45m d'un lampadaire, à 4,47m du coin nord-est du  
bâtiment et à 6,22m du coin nord-est de la toilette.

M01L9062  
47.27702° N 61.716761° W 3.291m ELEV.  
CHS convex medallion, mark "M01L9062" and anchored  
vertically on a concrete slab supporting an electric look  
along the path of the wharf. The marker is located 1.45m  
from a lamppost, 4.47m from the northeast corner of the  
building and 6.22m from the north-east corner of the  
toilet.

NOTE-SONDAGES  
LES SONDAGES MONTRÉS SUR CE DESSIN SONT EXTRAITS  
DU PLAN: SONDAGE # PPB19-3609-S04-01  
DATE DES SONDAGES : 2019-05-20

NOTE-SOUNDINGS  
SOUNDING SHOWN ON THIS DRAWING ARE EXTRACTED FROM  
PLAN: SOUNDING # PPB19-3609-S04-01  
SOUNDING DATE : 2019-05-20

REMARQUES GÉNÉRALES

A. BÉTON  
- DOLOSSE 3,6 Tm  
- DALLES PRÉFABRIQUÉES  
- BÉTON 35 MPa

GENERALS NOTES

A. CONCRETE  
- 3,6 mt DOLOSSE  
- PRECAST SLAB  
- 35 MPa CONCRETE

ZONE DES TRAVAUX  
DÉMOLITION CALE DE HALAGE  
HAULING SLIP DEMOLITION  
WORK ZONE

ZONE DES TRAVAUX  
RÉPARATION BRISE-LAMES  
BREAKWATER REPAIR  
WORK ZONE

ZONE D'ENTREPOSAGE TEMPORAIRE -  
DOLOSSE MPO (QTÉ.:200)  
DFO DOLOSSE  
TEMPORARY STORAGE AREA

ZONE D'EXCLUSION - PAS DE DRAGAGE  
ZONE OF EXCLUSION - NO DREDGING

AIRE DE DRAGAGE À 1.5 m  
PENTE TYPE 1:1  
DREDGING AREA TO 1.5 m  
TYPICAL SLOPE 1:1

ZONE DES TRAVAUX  
DÉPLACEMENT PONTONS  
FLOATING DOCKS MOVE  
WORK ZONE

BÂTIMENT MULTI-SERVICES  
MULTI-SERVICES BUILDING

ZONE DES TRAVAUX EXTENSION  
PROTECTION EN ENROCHEMENT  
WORKS ZONE  
STONE PROTECTION EXTENSION

LOCALISATIONS DES BLOCS D'ANCRAGE		
POINTS	COORD. NORD	COORD. EST
A	5237592.4	288309.2
B	5237595.7	288318.6
C	5237599.3	288327.9
D	5237573.3	288315.7
E	5237576.6	288325.1
F	5237580.3	288334.4
G	5237554.0	288322.3
H	5237557.4	288331.7
I	5237561.0	288341.0

Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Ports pour petits bateaux  
Région du Québec

Référence géodésique  
Geodetic Reference : N.A.D. 1983

Projection  
Projection : M.T.M.

Fuseau  
Zone : 4

Méridien central  
Central Meridian : 61-30-00

Stations de référence / Reference Stations

Nom ou no. Name or No.	Org. Org.	Coord. Nord North	Coord. Est East
M01L9062	SHC	47-18-37-17212	61-43-00-49931

Référence Verticale : Zéro des cartes  
Vertical Datum : Chart datum

Repère(s) Altimétrique(s) / Benchmark(s)

Nom Name	Org. Org.	Elevation (mètre) Elevation (meter)
M01L9062	SHC	3.291

Profondeurs en mètres et décimètres  
Depths in meters and decimeters

Notes de références / Reference Notes

SYSTÈME DE SONDAGE  
SOUNDING SYSTEM : SonarMile v3.0 (c)2009  
Lymtech LLC

ESPACEMENT DE SONDAGE :  
SOUNDING SPACING : 4.0 m

Revised  
Yves Gingras  
118941  
08/11/2019

Revision	Description	Par/By	Date
1	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	P.P.B.	2019.11

A: Numéro du détail  
Detail no.

B: Feuille sur laquelle le détail est noté  
Location drawing no.

C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné  
Drawing no.

Toute modification doit être rapportée à:  
All modification must be reported to:

Dossier:  
File

ILE D'ENTRÉE / ENTRY ISLAND  
ILES-DE-LA-MADELEINE / MAGDALEN ISLANDS  
BRISE-LAMES ET RAMPE / BREAKWATER AND SLIPWAY

Dessin:  
Drawing

AMENAGEMENT GENERAL (NOUVEAU)  
GENERAL LAYOUT (NEW)

Conçu par:  
Designed by: Y. GINGRAS ING. 2019.11

Dessiné par:  
Drawn by: K. CHAMPAGNE 2019.11

Vérifié par:  
Verified by:

Approuvé par:  
Approved by:

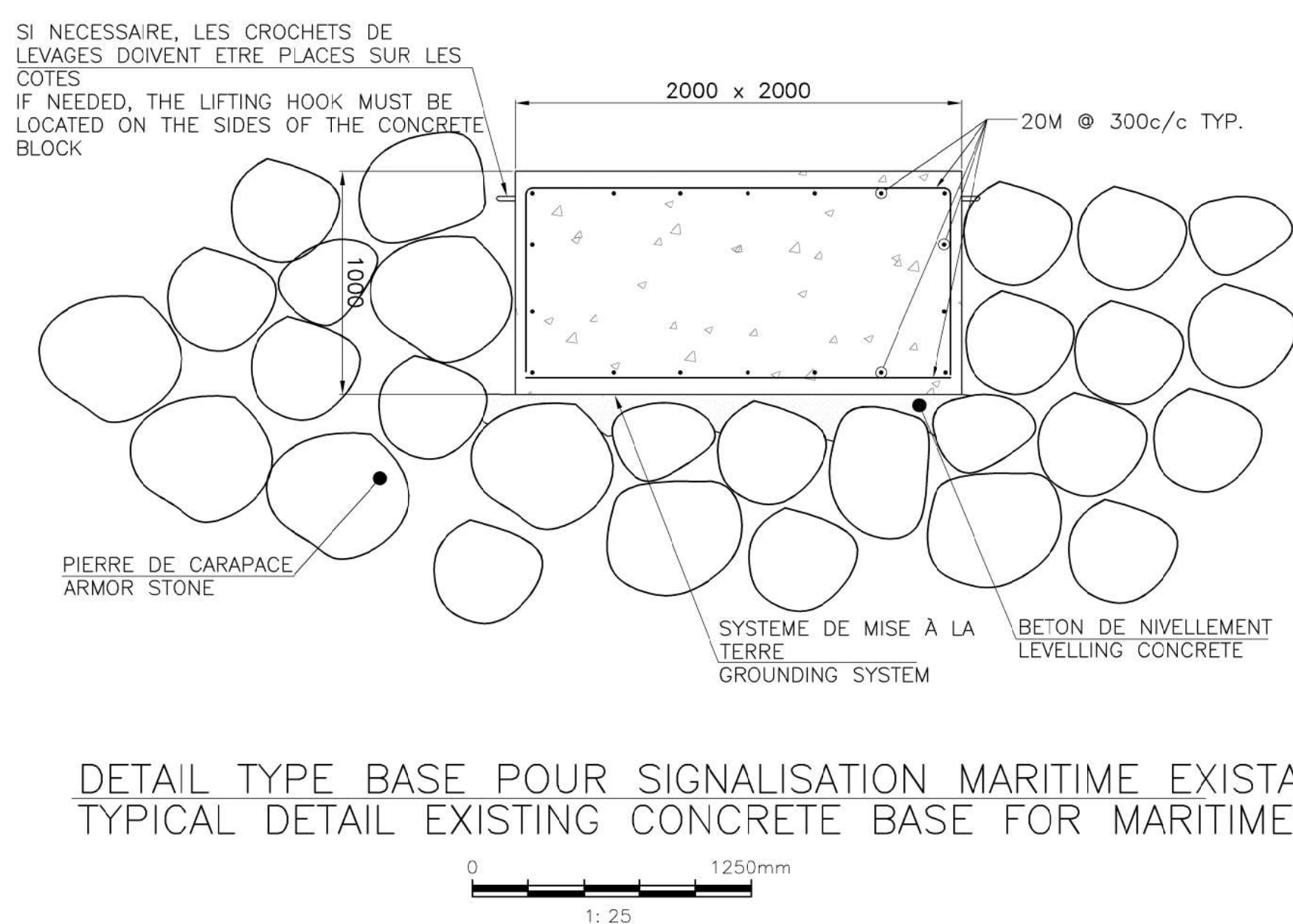
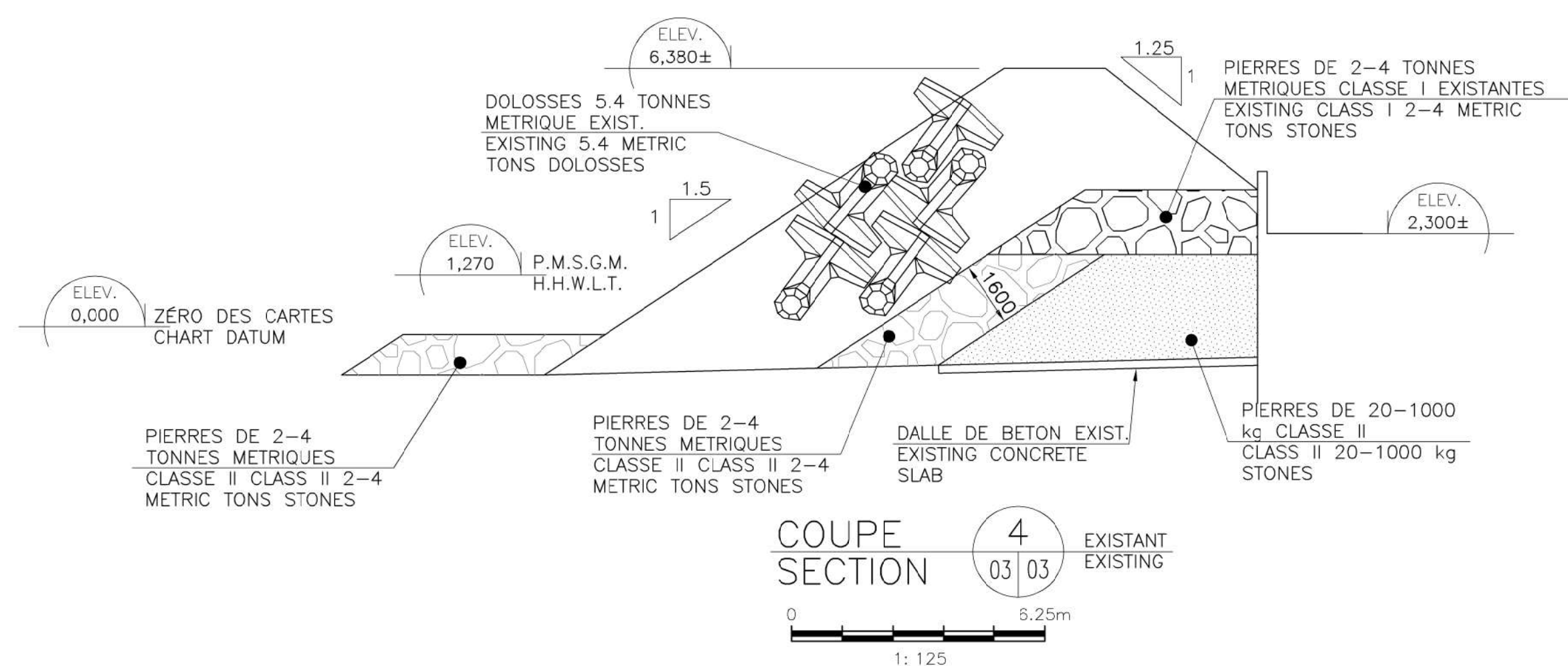
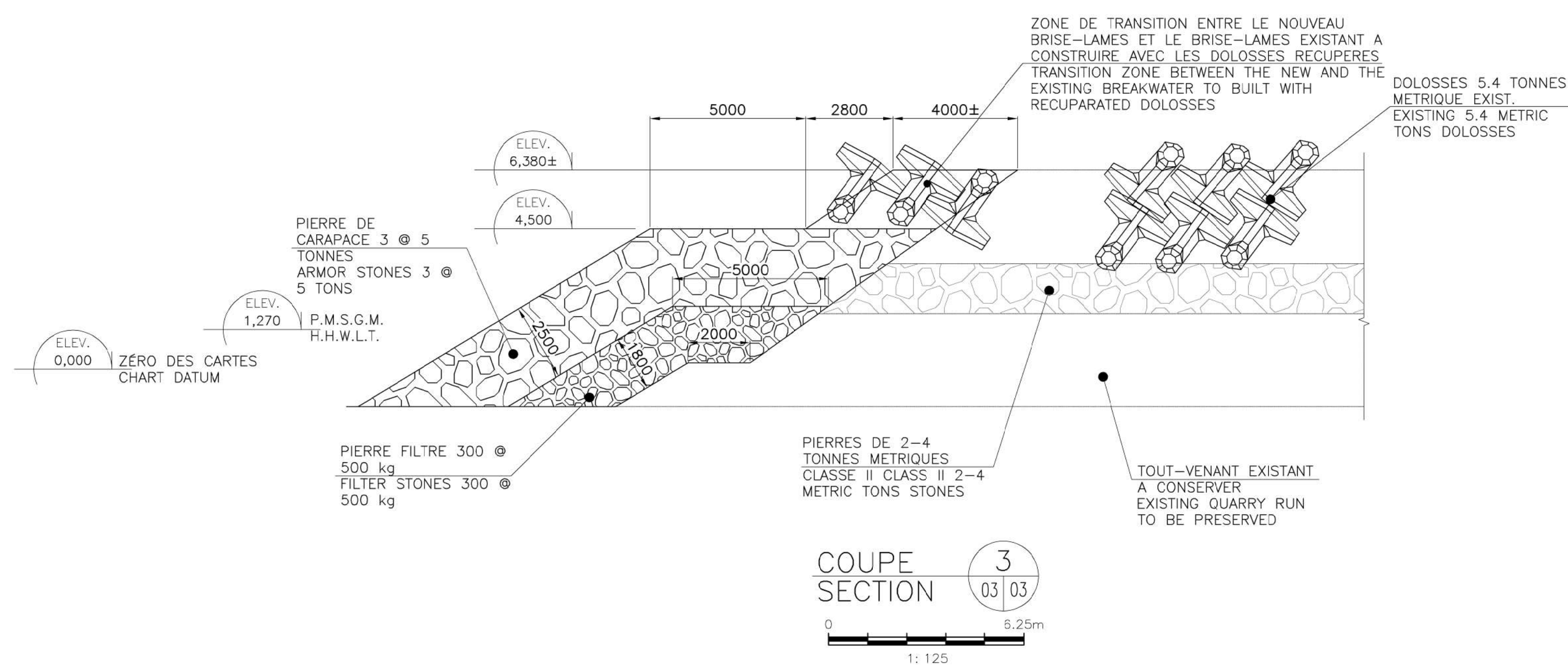
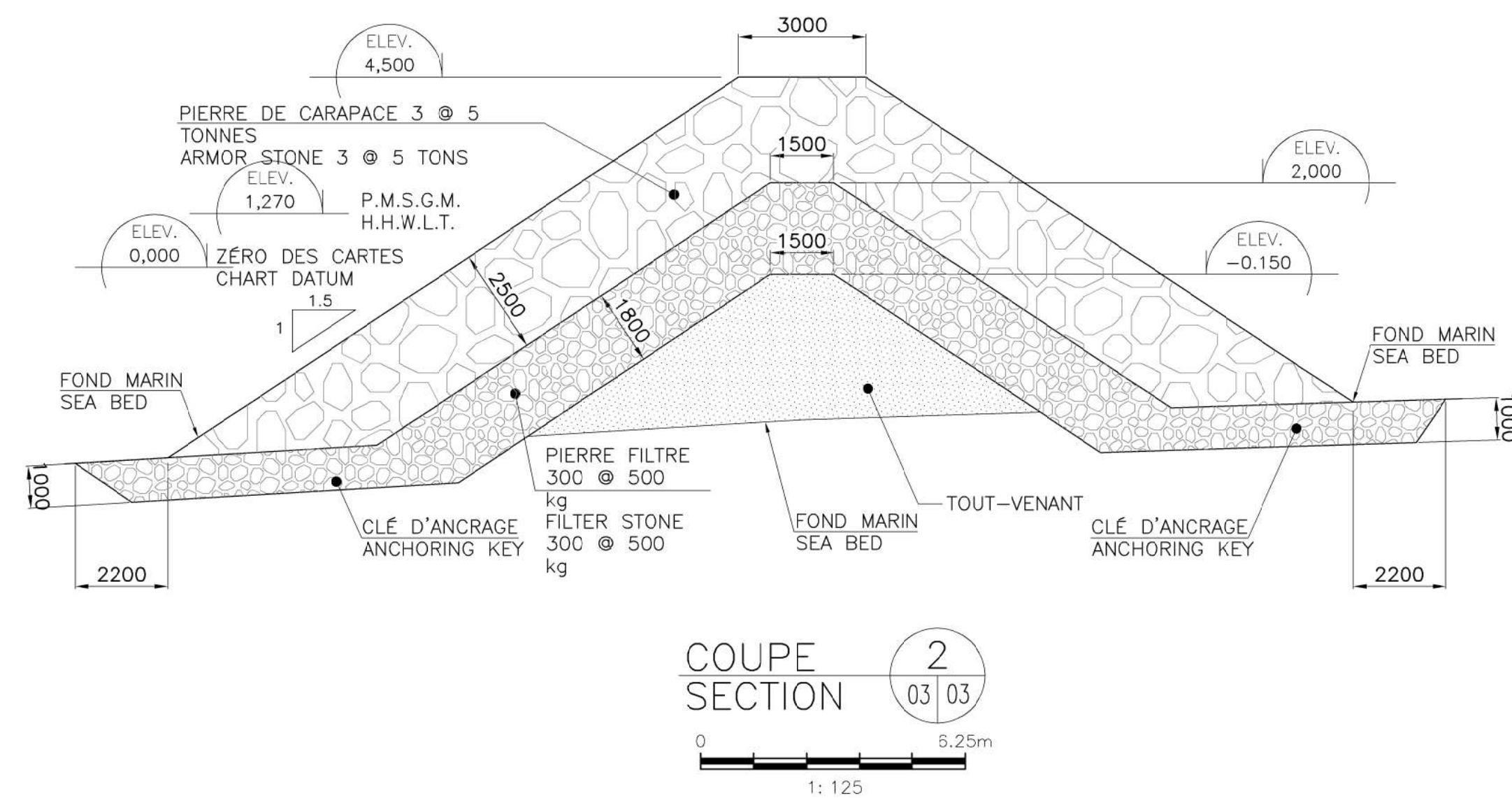
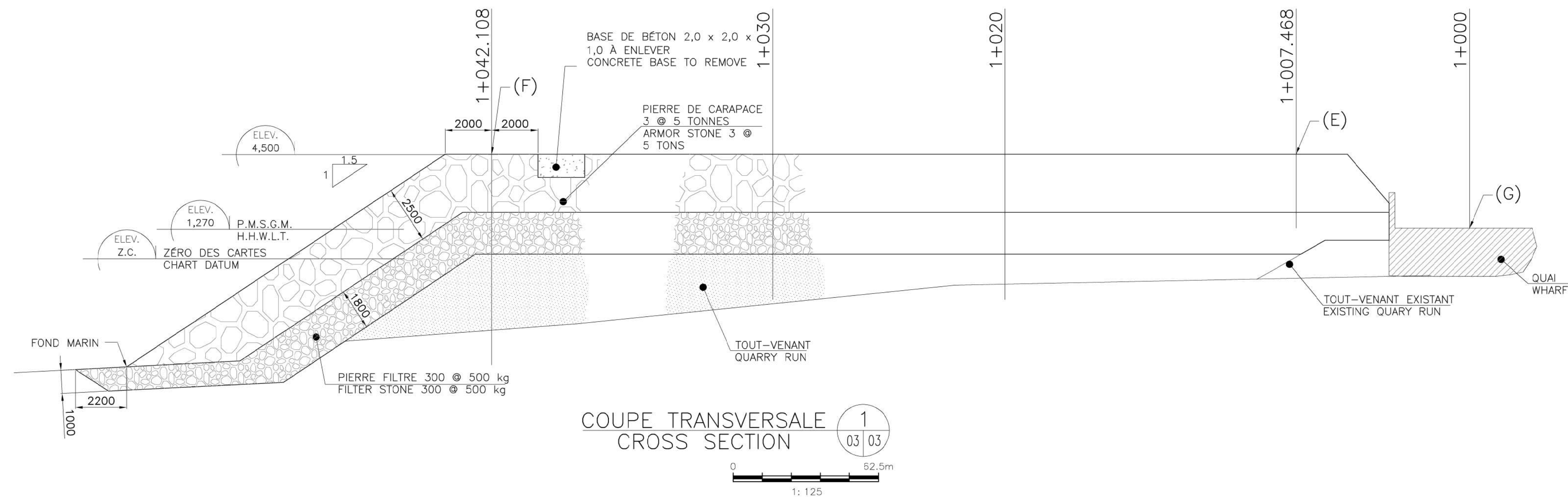
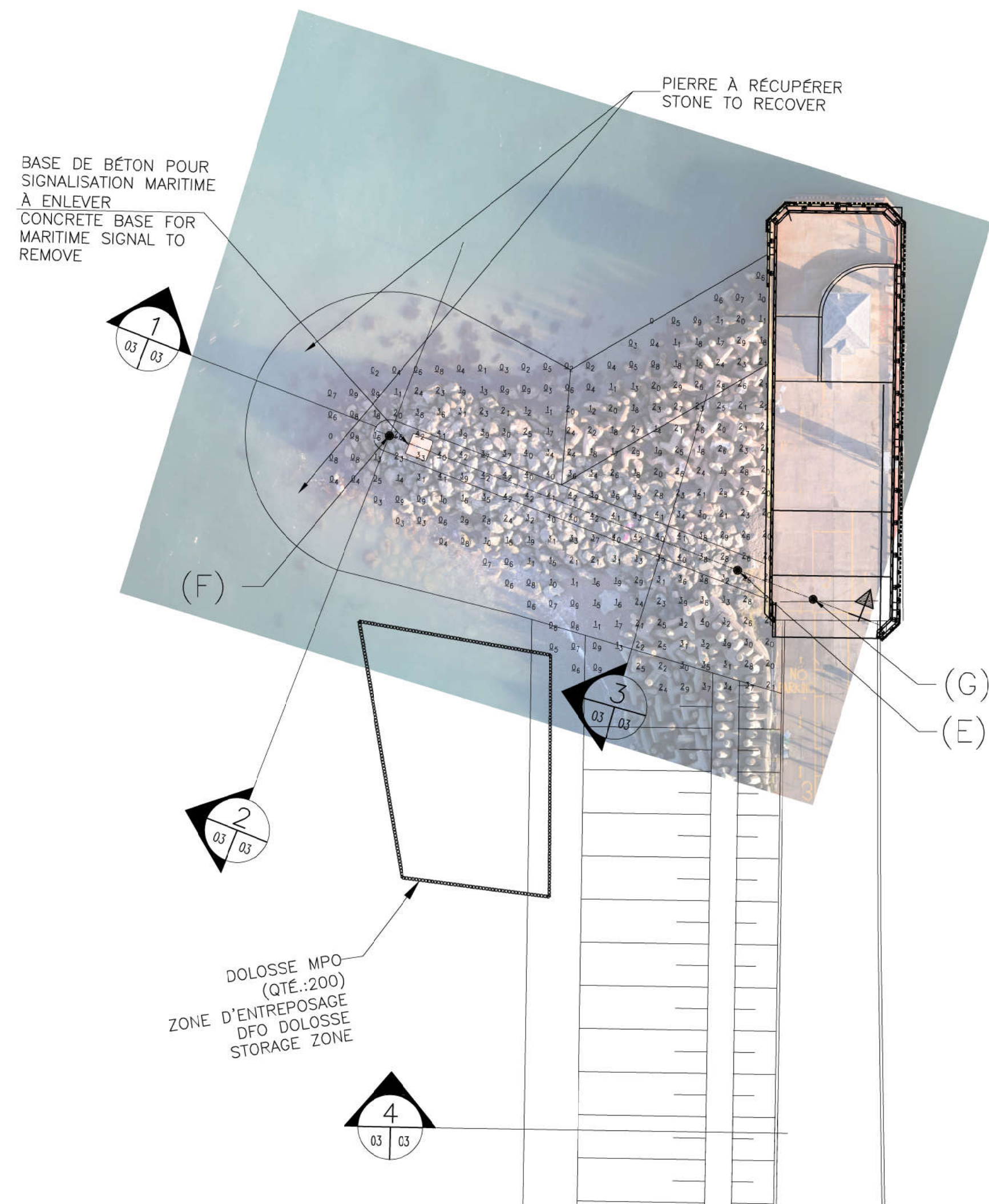
No. dossier:  
File no.

No. dessin:  
Drawing no.

Echelle:  
Scale: 1:500

PPB19-3609-M01-02 02/12





DETAIL TYPE BASE POUR SIGNALISATION MARITIME EXISTANTE  
TYPICAL DETAIL EXISTING CONCRETE BASE FOR MARITIME SIGNAL



Ports pour petits bateaux  
Région du Québec



Revision	Description	Par/By	Date
1	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	P.P.B.	2019.11

A	Numéro du détail Detail no.	A
B	Feuille sur laquelle le détail est révisé Location drawing no.	B
C	Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.	C

Toute modification doit être rapportée à:  
All modification must be reported to:



Dossier:  
File:

# ILE D'ENTRÉE/ENTRY ISLAND ÎLES-DE-LA-MADELEINE MAGDALEN ISLANDS

Dessin:  
Drawing:

BRISÉ-LAMES EXISTANT  
EXISTING BREAKWATER

Conçu par:  
Designed by:  
Y. GINGRAS ING. 2019.11

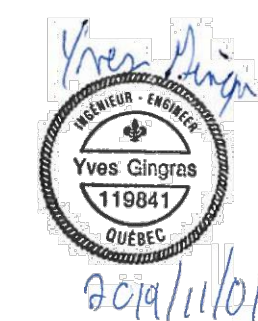
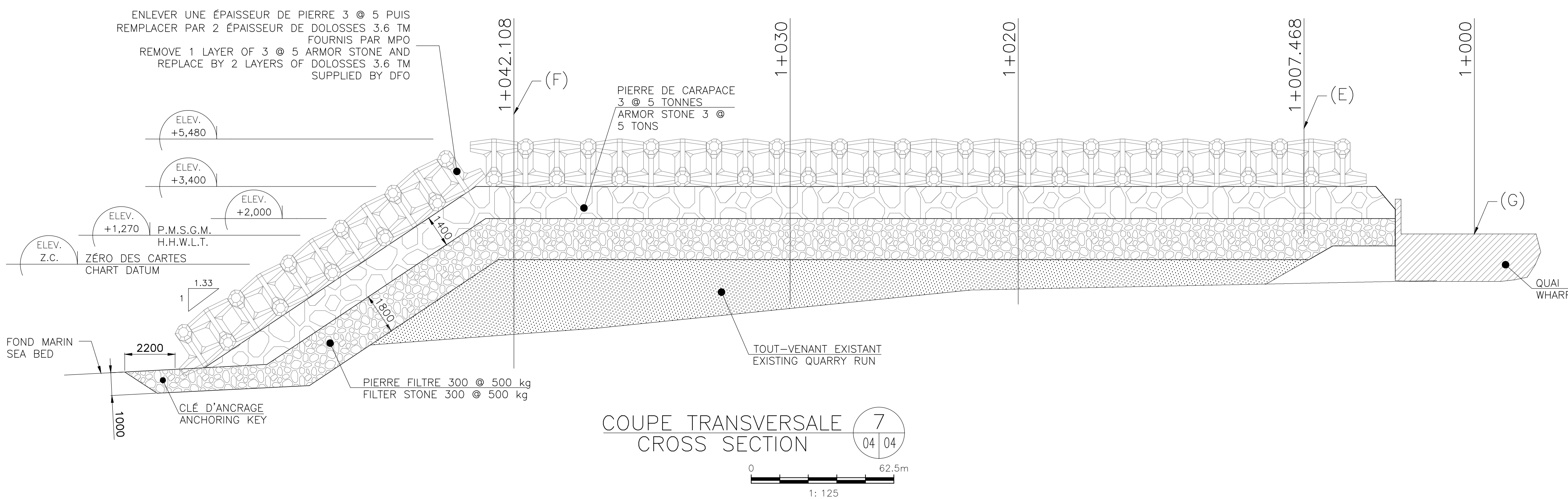
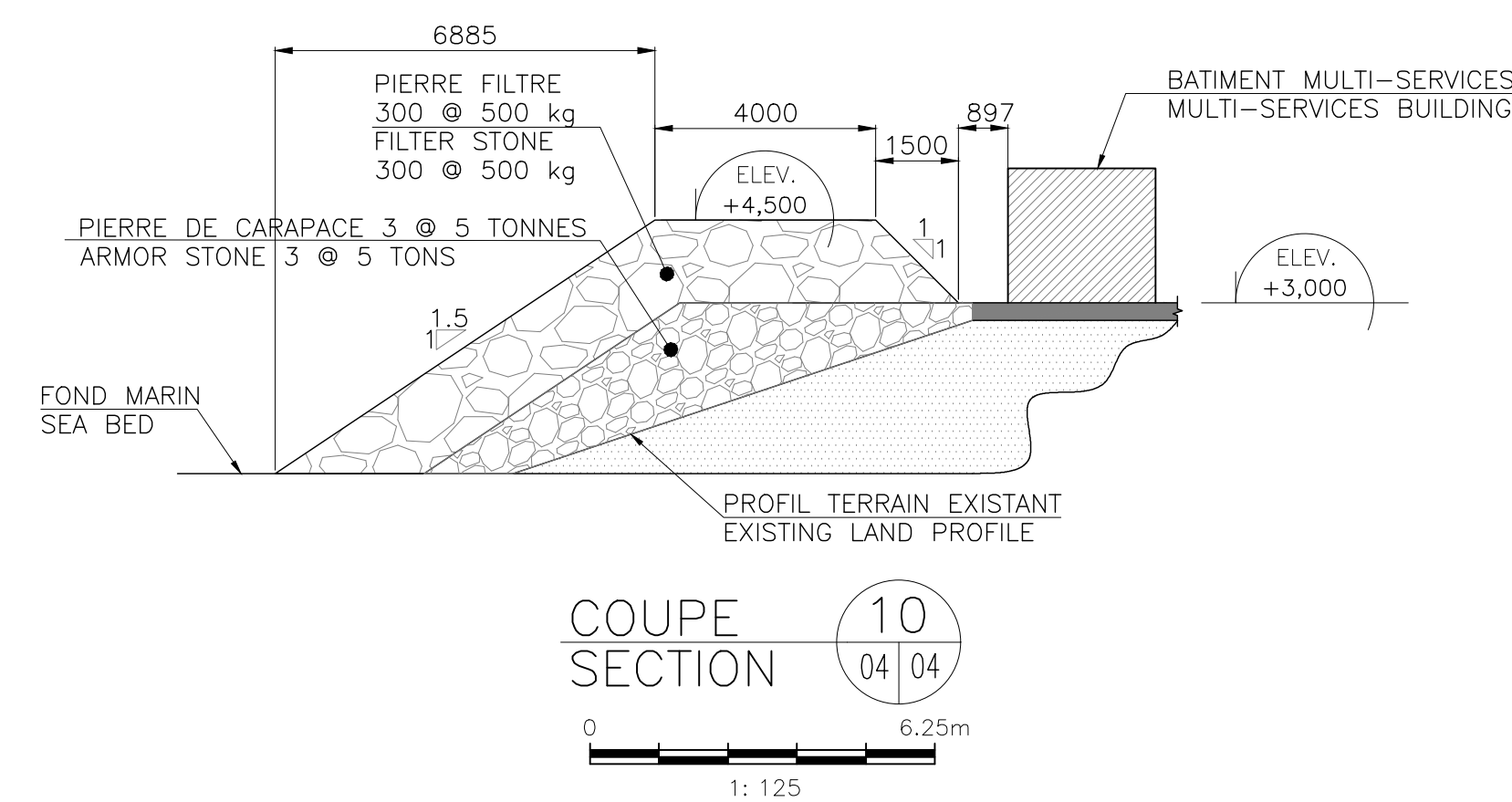
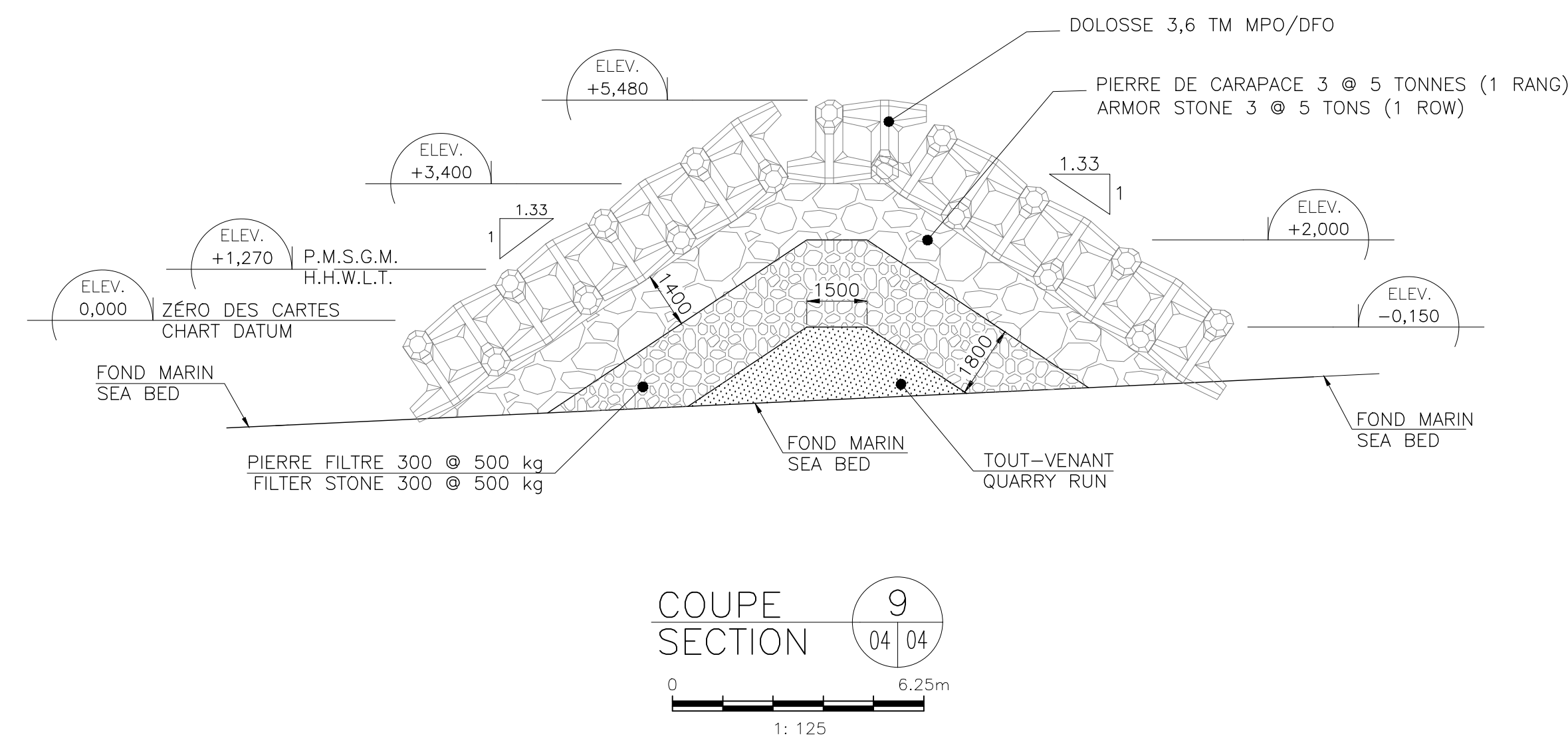
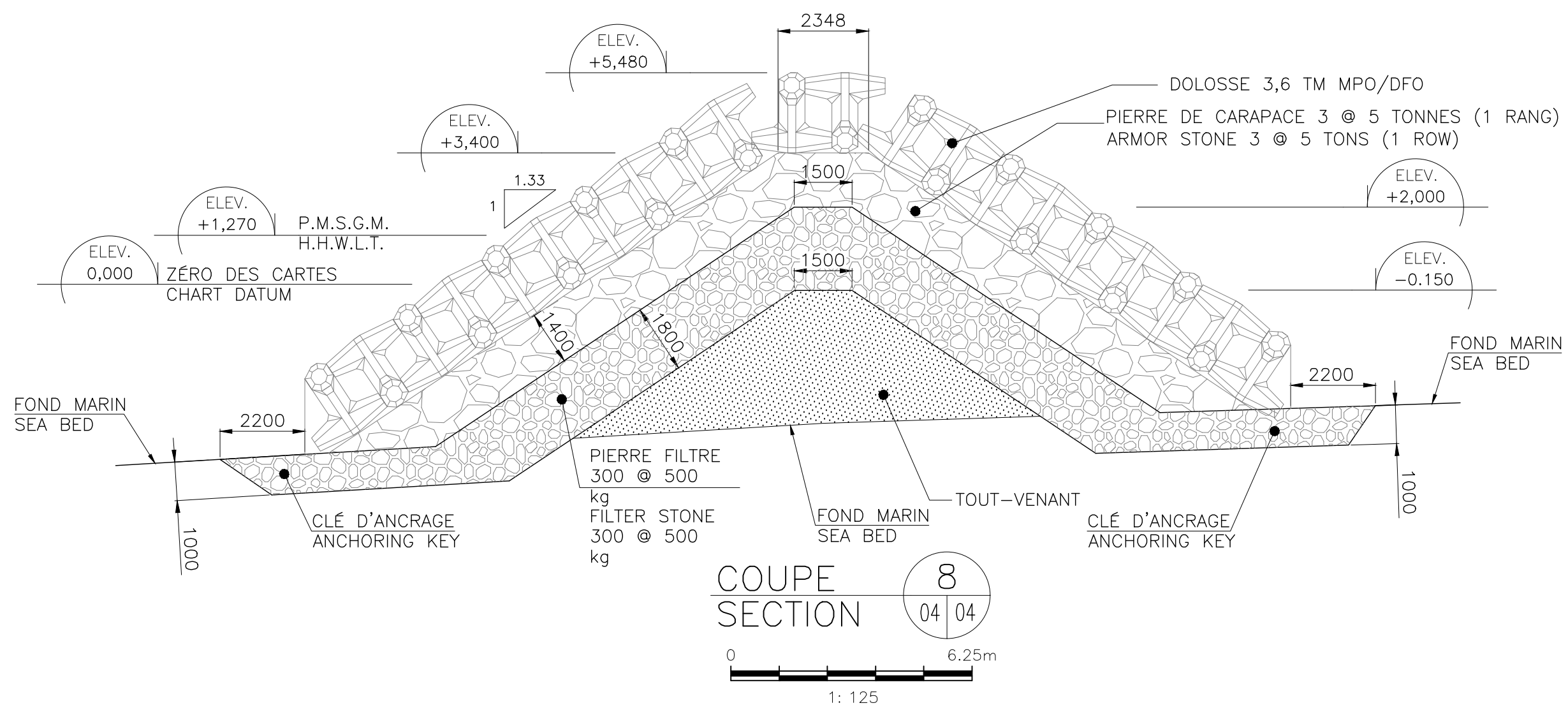
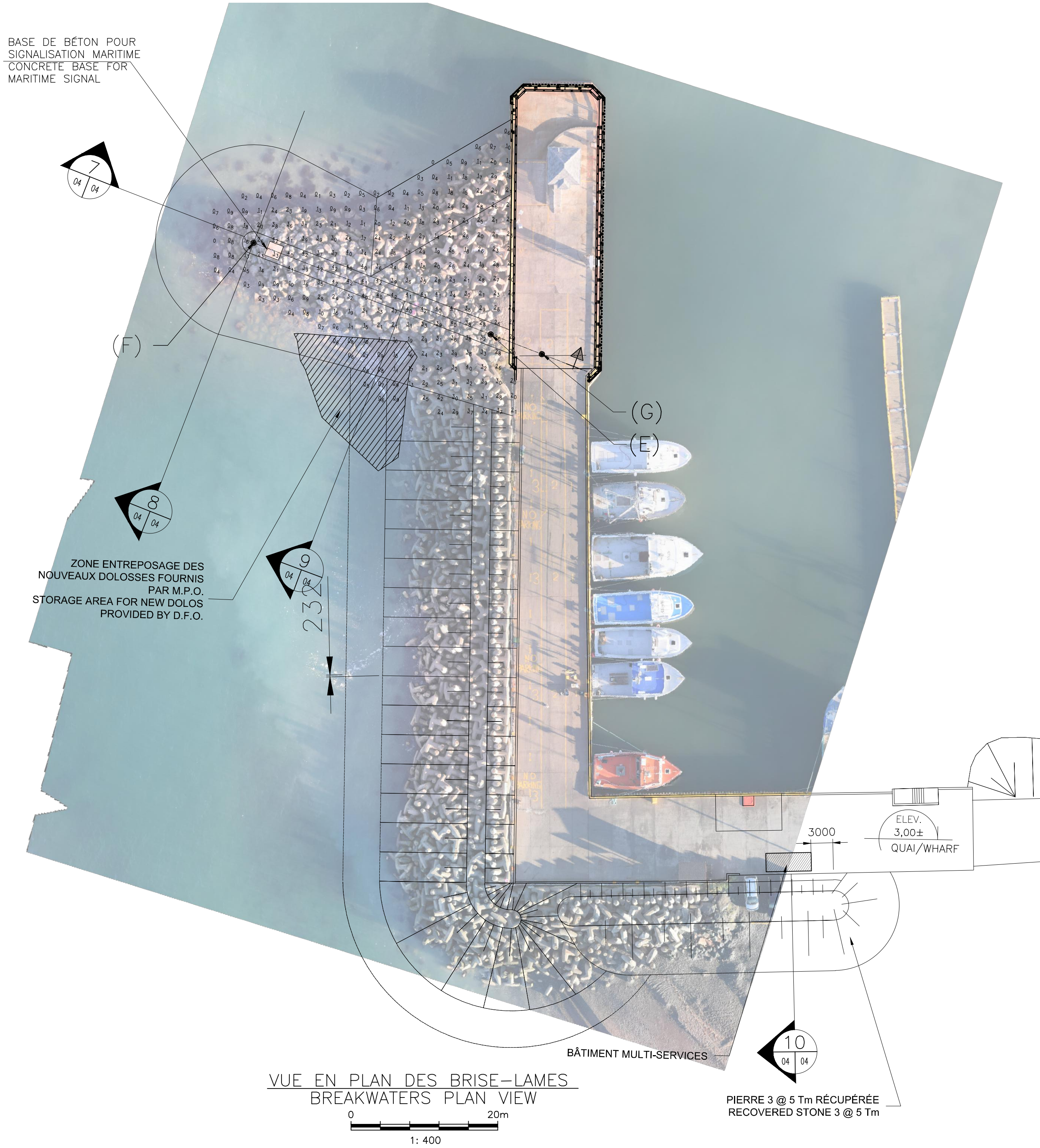
Dessiné par:  
Drawn by:  
K. CHAMPAGNE 2019.11

Vérifié par:  
Verified by:

Approuvé par:  
Approved by:

No. dossier:  
File no. 722790  
No. dessin:  
Drawing no. PPB19-3609-M01-03  
Échelle:  
Scale: 1:25  
No. feuille:  
Sheet no. 03/12





Révision	Description	Par/By	Date
1	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	P.P.B.	2019.11

A: Numéro du détail Detail no.	B: Feuille sur laquelle le détail est référencé Location drawing no.	C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.
A C	B C	A B C

Toute modification doit être rapportée à:  
All modification must be reported to:



Dossier:  
File:

ILE D'ENTRÉE/ENTRY ISLAND  
ÎLES-DE-LA-MADELEINE  
MAGDALEN ISLANDS

Dessin:  
Drawing:

BRISE-LAMES TRAVAUX RÉPARATION  
BREAKWATER REPAIR WORKS

Conçu par:  
Designed by: Y. GINGRAS ING. 2019.11

Dessiné par:  
Drawn by: K. CHAMPAGNE 2019.11

Vérifié par:  
Verified by:

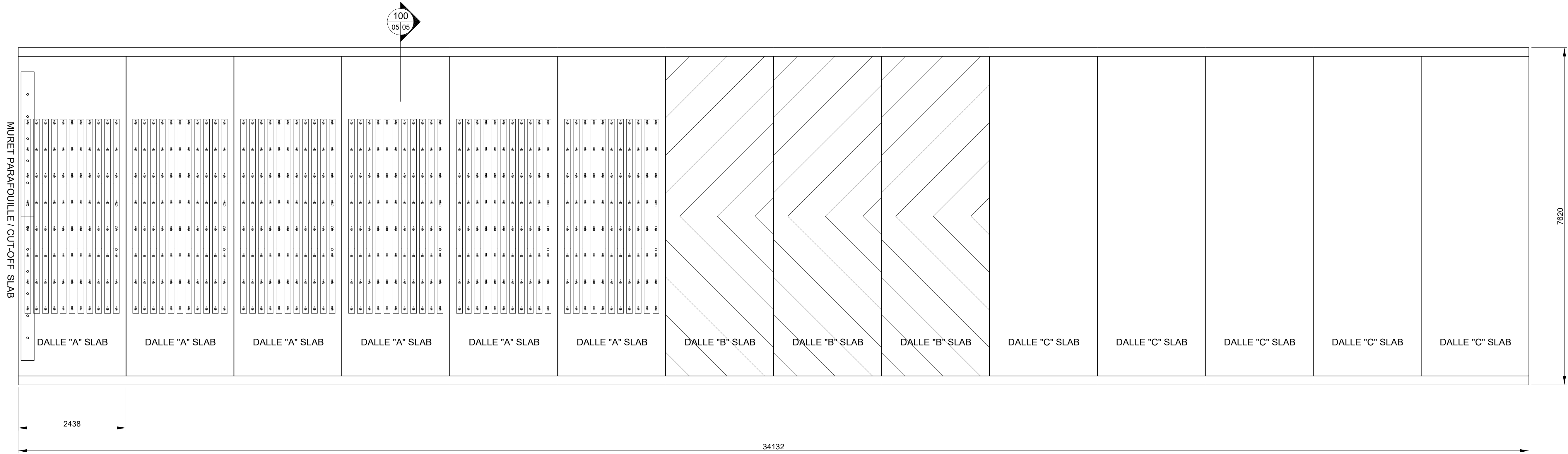
Approuvé par:  
Approved by:

No. dossier:  
File no.: 722790

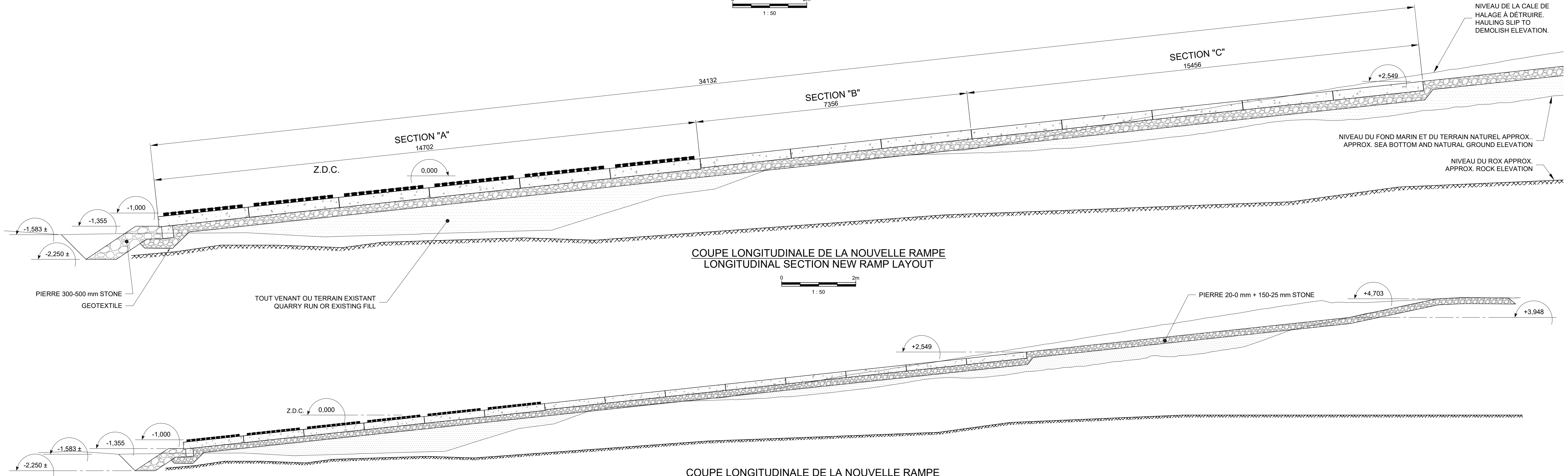
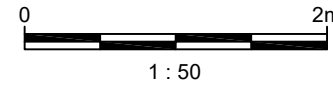
No. dessin:  
Drawing no.: PPB19-3609-M01-03

Echelle:  
Scale: 1:25

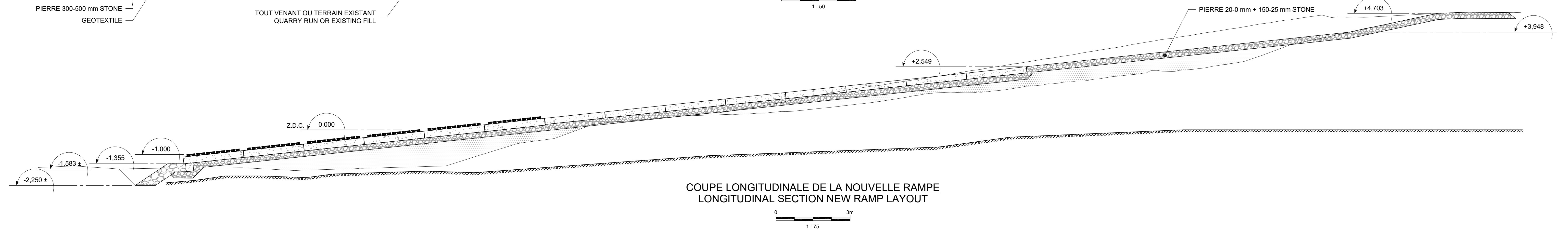
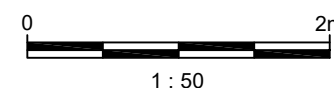




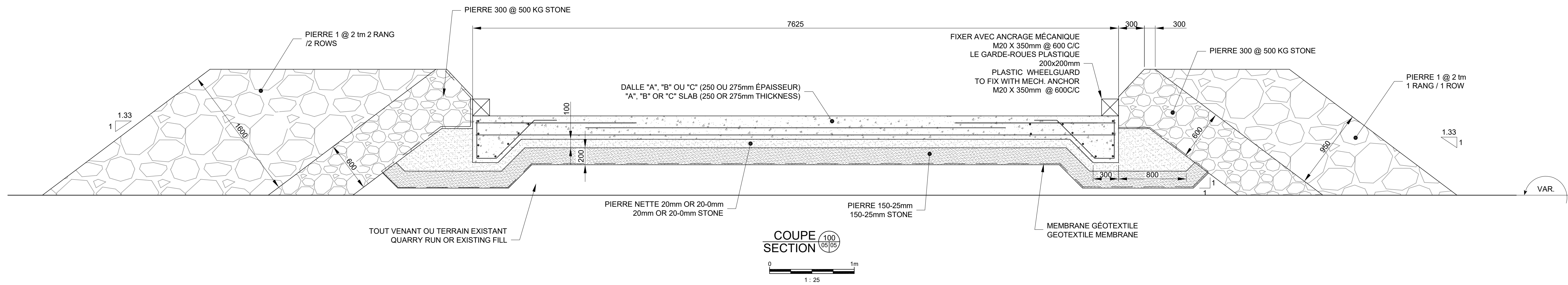
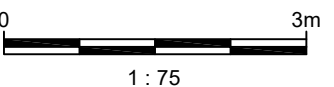
PLAN DE LA NOUVELLE RAMPE  
NEW RAMP LAYOUT



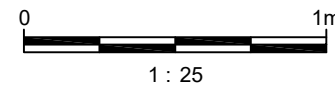
COUPE LONGITUDINALE DE LA NOUVELLE RAMPE  
LONGITUDINAL SECTION NEW RAMP LAYOUT



COUPE LONGITUDINALE DE LA NOUVELLE RAMPE  
LONGITUDINAL SECTION NEW RAMP LAYOUT



COUPE SECTION  
1:25



Revision	Description	Par/By	Date
1	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	P.P.B.	2019.11

A	A: Numéro du détail Detail no.	A
B	B: Feuille sur laquelle le détail est référencé Location drawing no.	B
C	C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.	C

Toute modification doit être rapportée à:  
All modification must be reported to:



Dossier:  
File:

ILE D'ENTRÉE/ENTRY ISLAND  
ÎLES-DE-LA-MADELINE  
MAGDALEN ISLANDS

Dessin:  
Drawing:

DALLES DE RAMPE  
TEL QUE FOURNIES PAR M.P.O.  
SLAB OF THE SLIPWAY  
AS PROVIDED BY D.F.O.

Conçu par:  
Designed by:

Y. GINGRAS ING. 2019.11

Dessiné par:  
Drawn by:

K. CHAMPAGNE 2019.11

Vérifié par:  
Verified by:

Approuvé par:  
Approved by:

No. dossier:  
File no.

722790

Échelle:  
Scale:

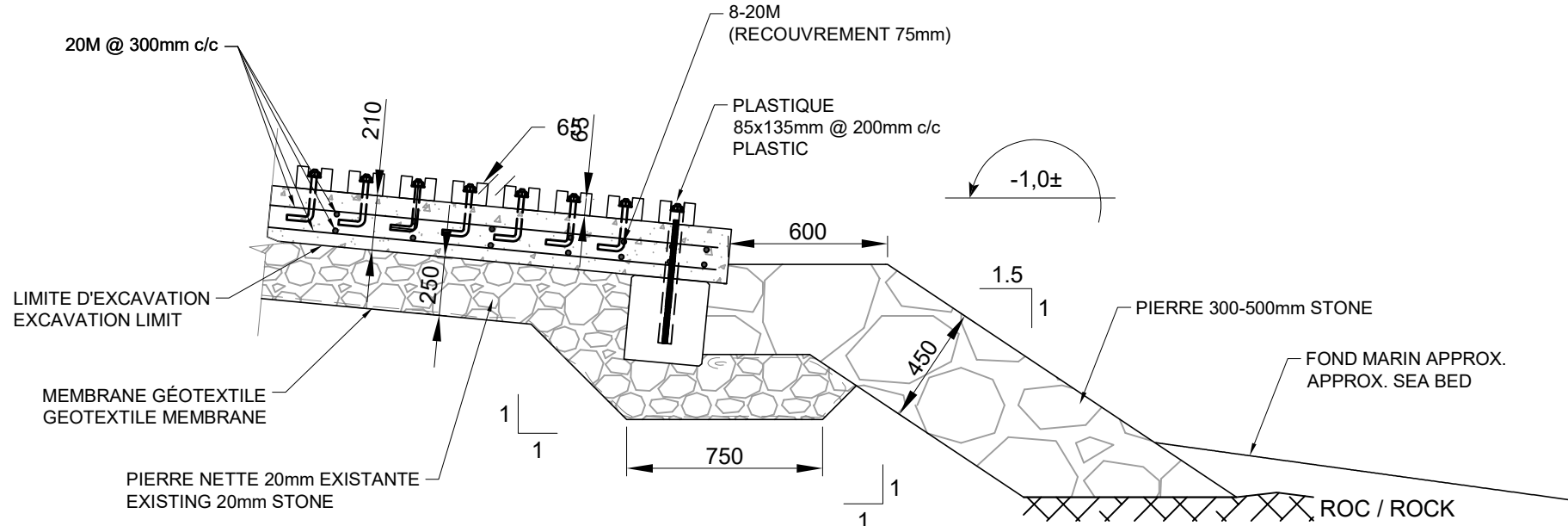
1:25

No. dessin:  
Drawing no.

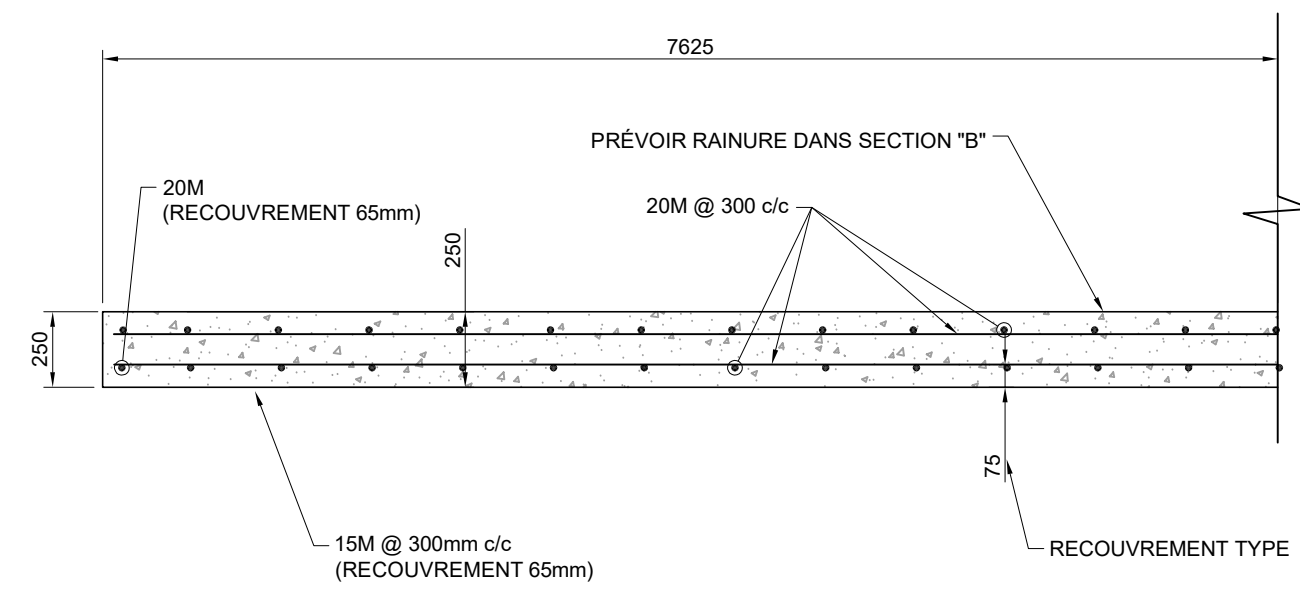
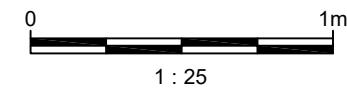
PPB19-3609-M01-05

05/12

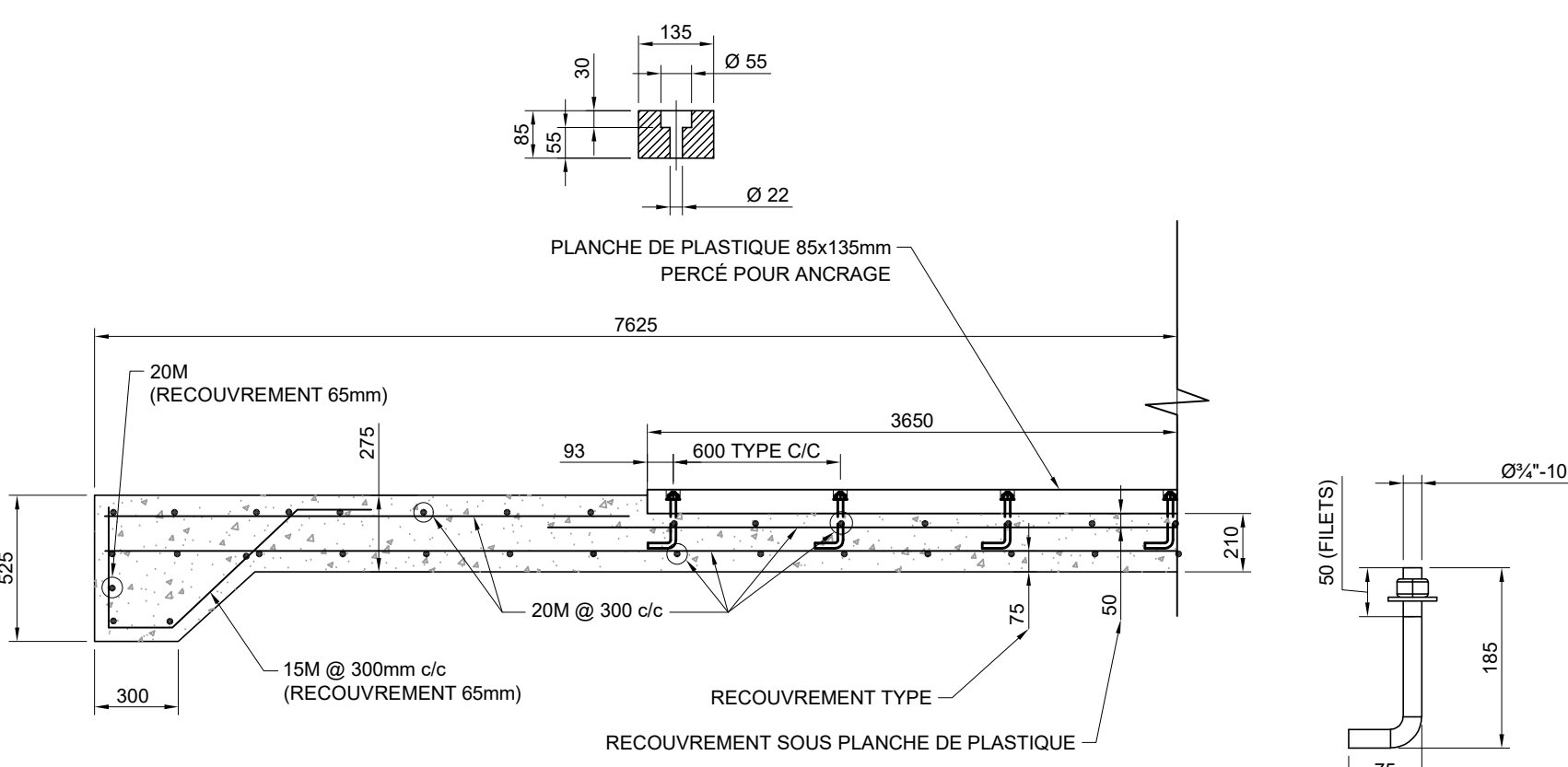
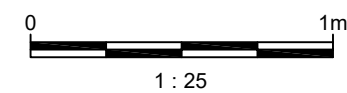




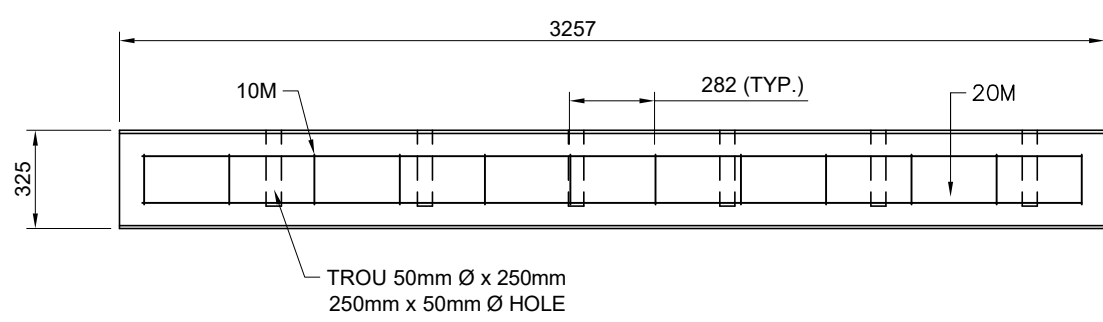
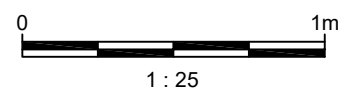
DETAIL TYPE FONDATION PIED DE LA RAMPE  
FOUNDATION TYPICAL DETAIL SLIPWAY BOTTOM



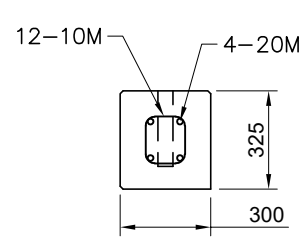
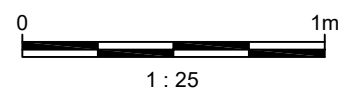
COUPE TYPE DALLES "B" ET "C"  
TYPICAL SECTION SLABS "B" AND "C"



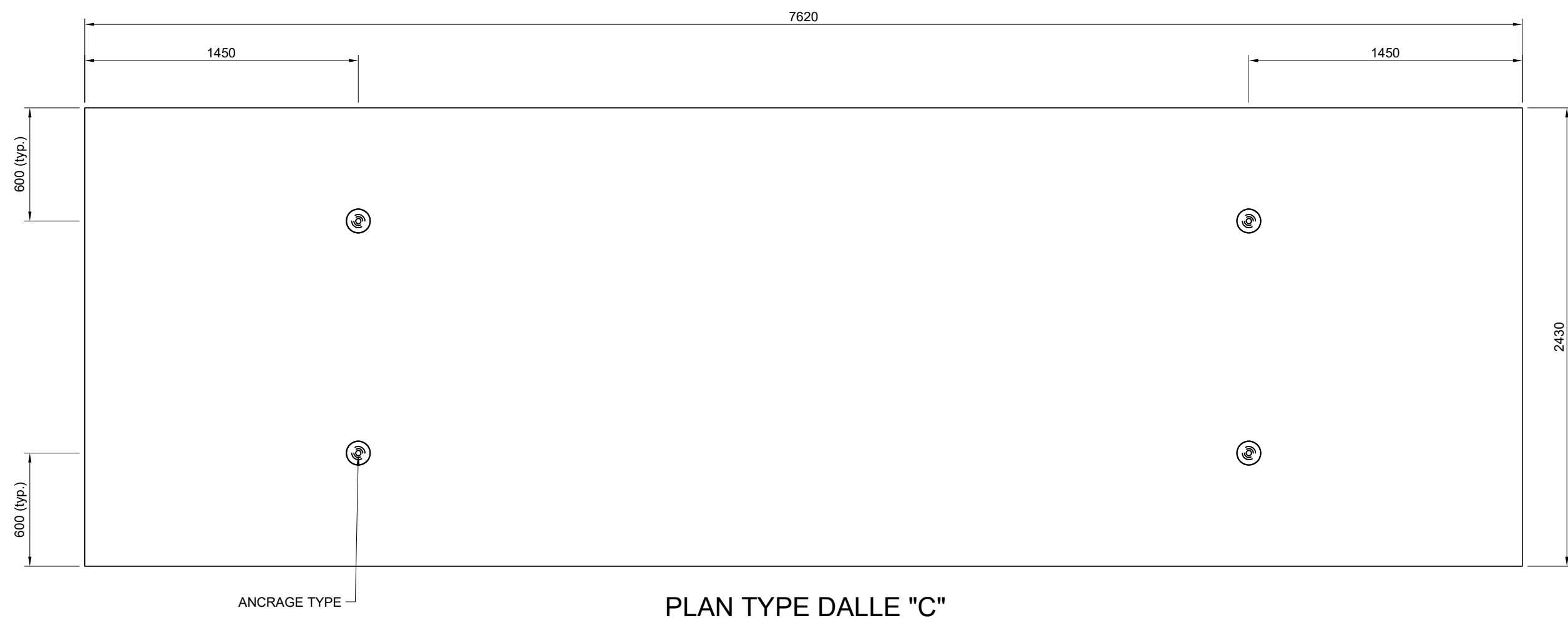
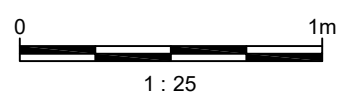
COUPE TYPE SECTION "A"  
TYPICAL SECTION "A"



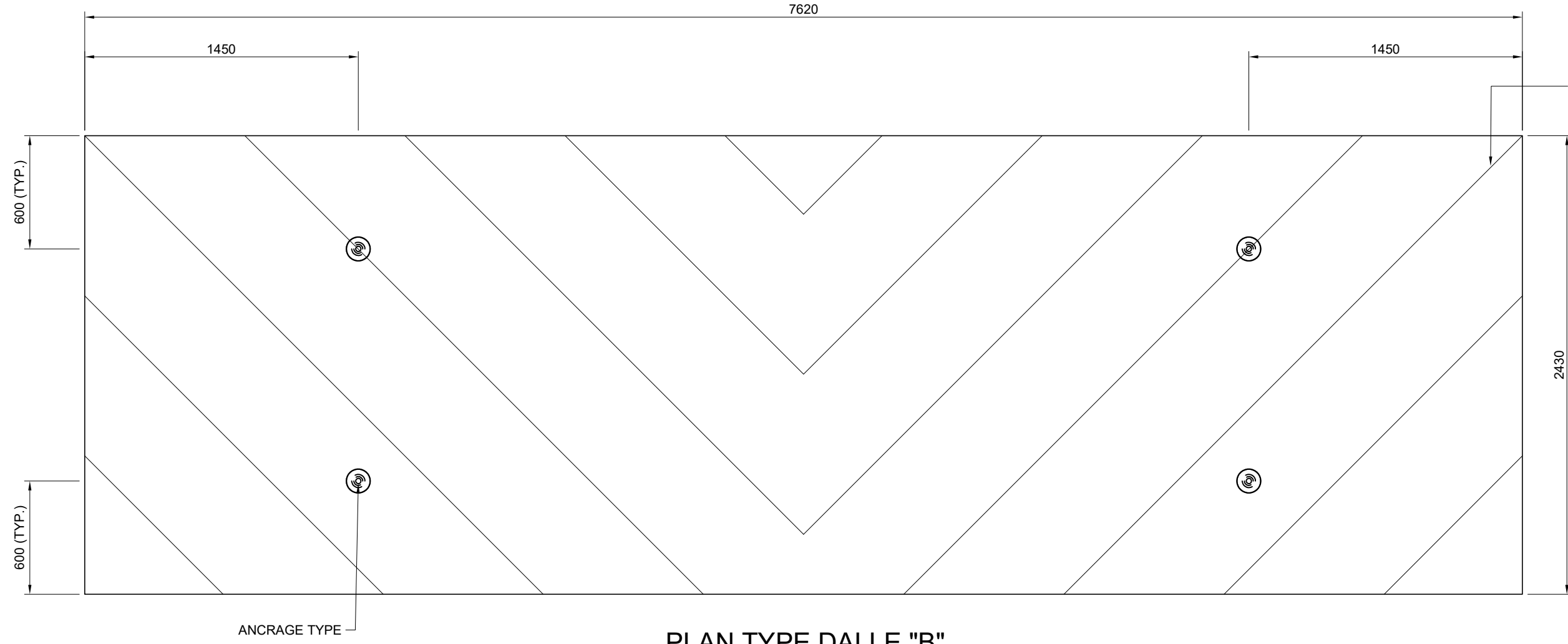
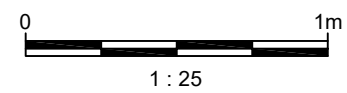
COUPE TYPE MURET PARAFOUILLE  
TYPICAL SECTION LOW WALL



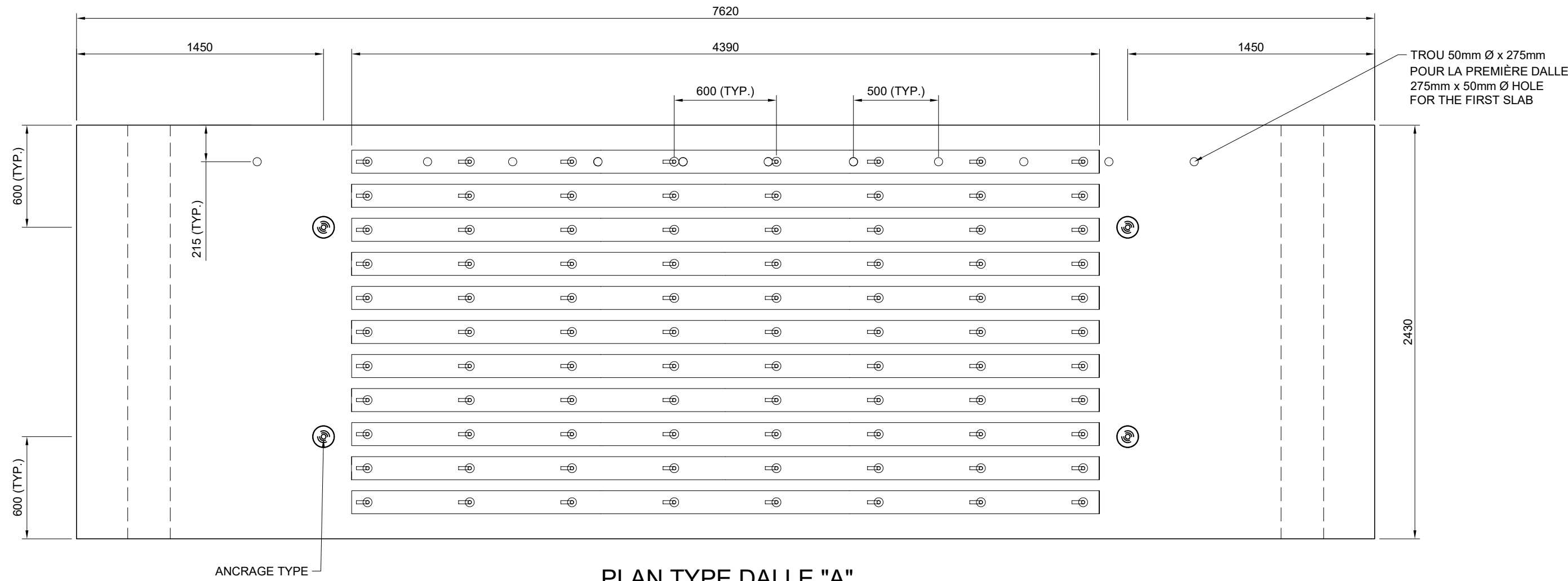
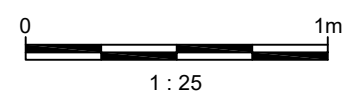
DETAIL TYPE PIED DE LA RAMPE  
TYPICAL DETAIL SLIPWAY BOTTOM



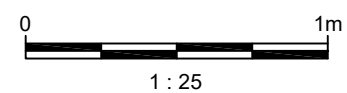
PLAN TYPE DALLE "C"  
TYPICAL PLAN SLAB "C"



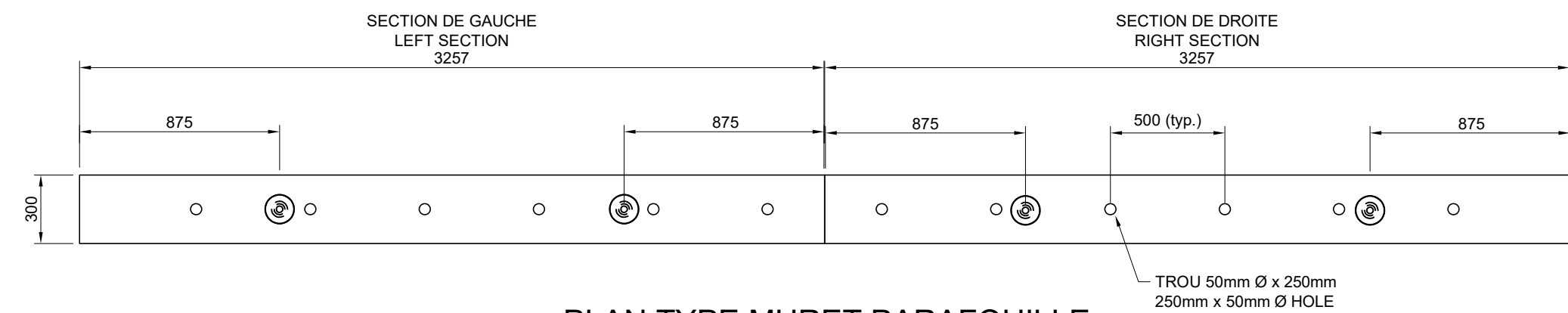
PLAN TYPE DALLE "B"  
TYPICAL PLAN SLAB "B"



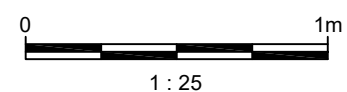
PLAN TYPE DALLE "A"  
TYPICAL PLAN SLAB "A"



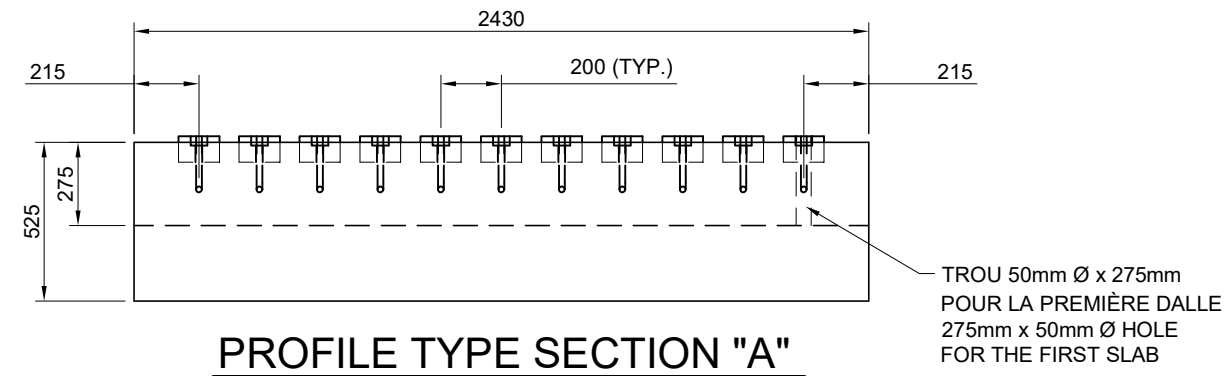
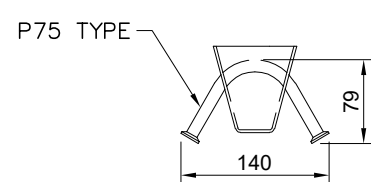
DÉTAIL ANCRAGE (4 SUR CHAQUE COTÉ DE LA DALLE)  
ANCHOR DETAIL (4 ON EACH SIDE OF SLAB)



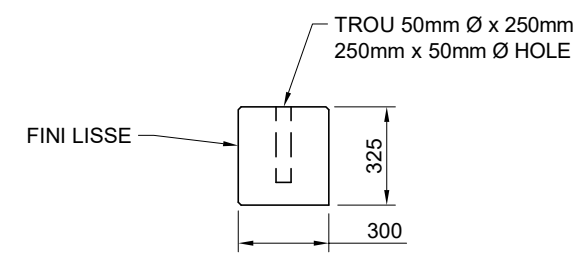
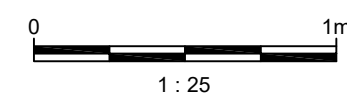
PLAN TYPE MURET PARAFOUILLE  
TYPICAL SECTION LOW WALL



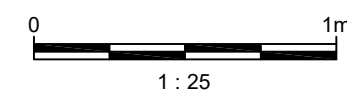
DÉTAIL ANCRAGE (2 SUR LE DESSUS DU MURET PARAFOUILLE)  
ANCHOR DETAIL (2 ON TOP OF CUT-OFF WALL)



PROFILE TYPE SECTION "A"  
TYPICAL PROFILE SLAB "A"



PROFILE TYPE MURET PARAFOUILLE  
TYPICAL SECTION LOW WALL



Port pour petits bateaux  
Région du Québec



Revision	Description	Par/By	Date
1	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	P.P.B	2019.11

A: Numéro du détail Detail no.	A
B: Feuille sur laquelle le détail est référencé Location drawing no.	B
C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.	C

Toute modification doit être rapportée à:  
All modification must be reported to:



Dossier:  
File

ILE D'ENTRÉE/ENTRY ISLAND  
ÎLES-DE-LA-MADELEINE  
MAGDALEN ISLANDS

Dessin:  
Drawing

DALLES DE RAMPE  
TEL QUE FOURNIES PAR M.P.O.  
SLAB OF THE SLIPWAY  
AS PROVIDED BY D.F.O.

Conçu par:  
Designed by  
Y. GINGRAS ING.

Date  
2019.11

Dessiné par:  
Drawn by  
K. CHAMPAGNE

Date  
2019.11

Vérifié par:  
Verified by

Date

Approuvé par:  
Approved by

Date

No. dossier:  
File no.  
722790

Échelle:  
Scale  
1:25

No. dessin:  
Drawing no.  
PPB19-3609-M01-05

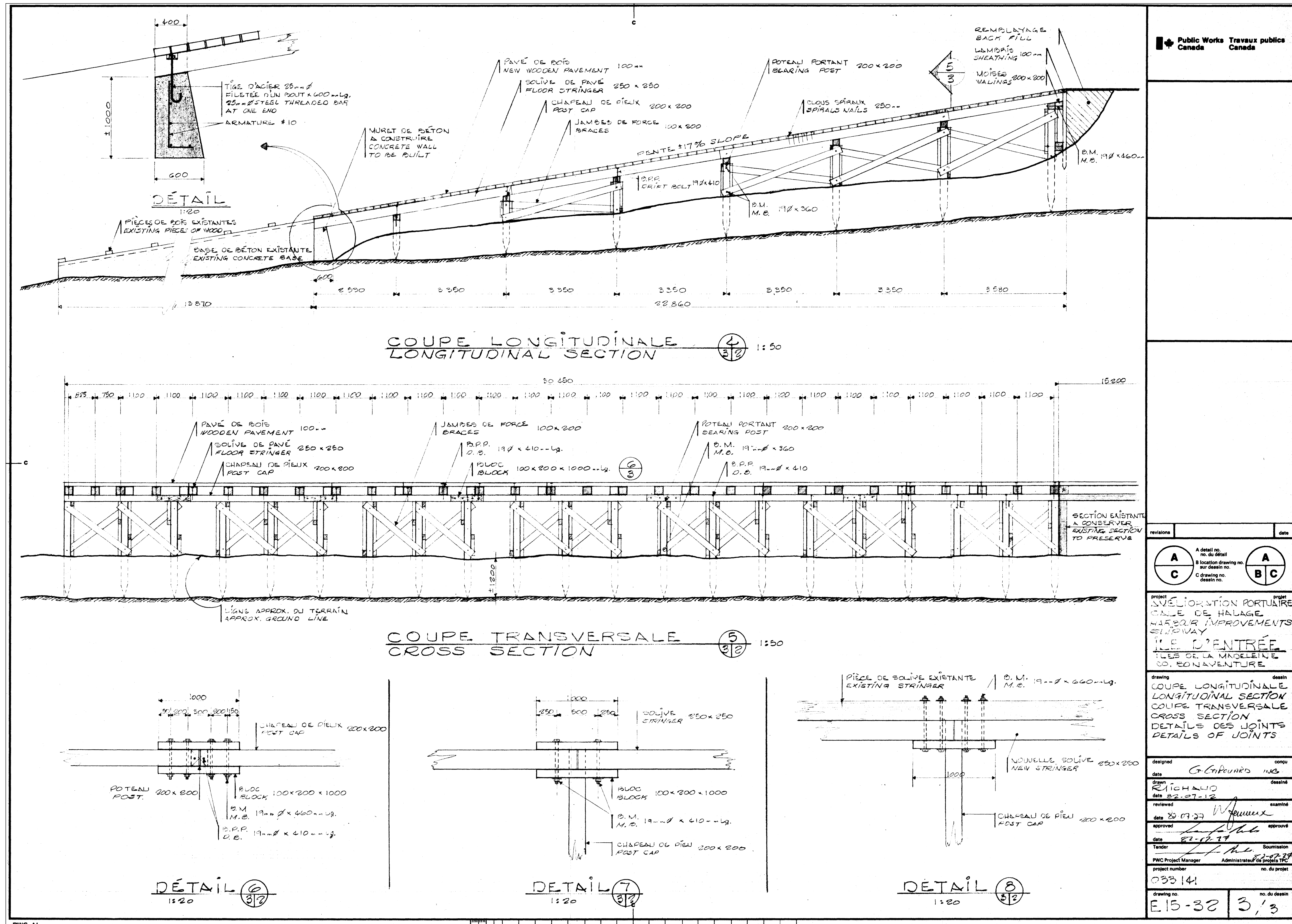
No. feuille:  
Sheet no.  
06/12







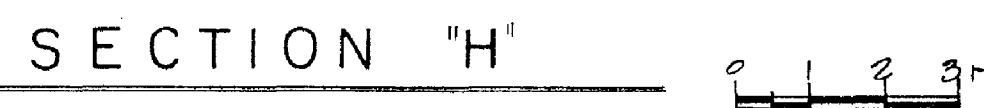
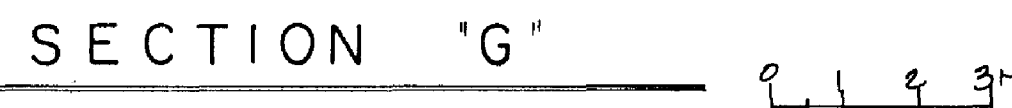
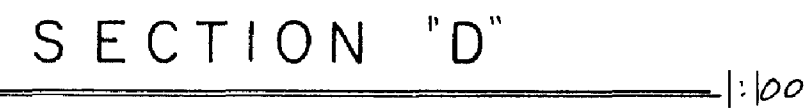
A DÉMOLIR COMPLETEMENT / TO COMPLETELY DEMOLISH








PLAN PAS À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



 Public Works Canada      Travaux Publics Canada

ILE D'ENTREE  
COMTE DE BONAVENTURE & ILES DE LA MADELEINE P,Q  
QUAI - WHARF  
SECTIONS

QUEBEC -----

N° E-15-36

\_\_\_\_\_

A: Numéro du détail  
Detail no.

B: Feuille sur laquelle le détail est référé  
Location drawing no.

C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné  
Parent drawing no.

Toute modification doit être rapportée à:  
All modification must be reported to:

Dossier: \_\_\_\_\_  
 File: \_\_\_\_\_

**ILE D'ENTRÉE/ENTRY ISLAND**  
**ILES-DE-LA-MADELEINE/MAGDALEN ISLANDS**  
**BRISE-LAMES ET RAMPE / BREAKWATER AND SLIPWAY**

Dessin:  
Drawing:

PLAN DE L'EXISTANT  
RAMPE

EXISTING LAYOUT  
SLIPWAY

Conçu par: Designed by:	Date
Y. GINGRAS	2019.11

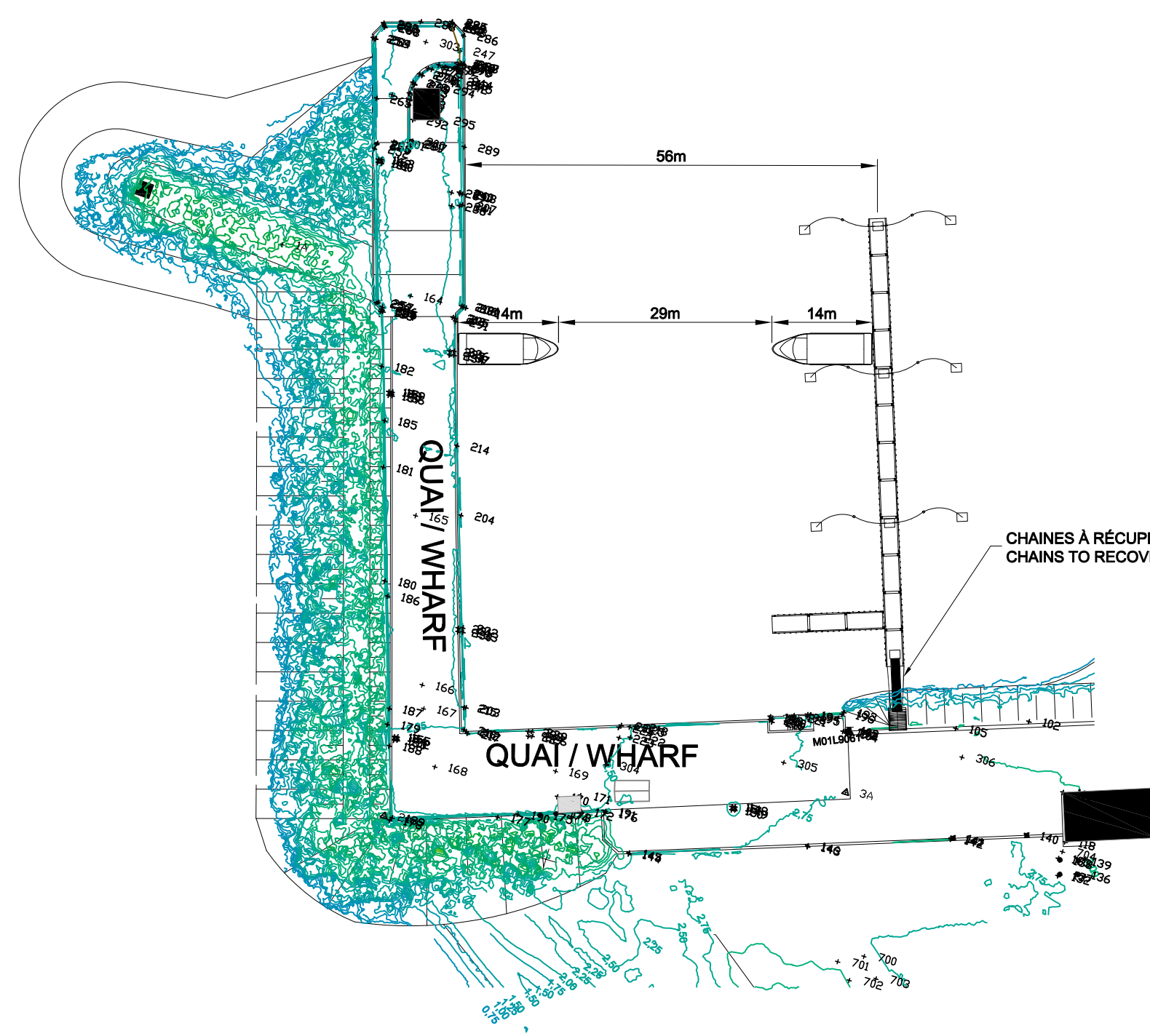
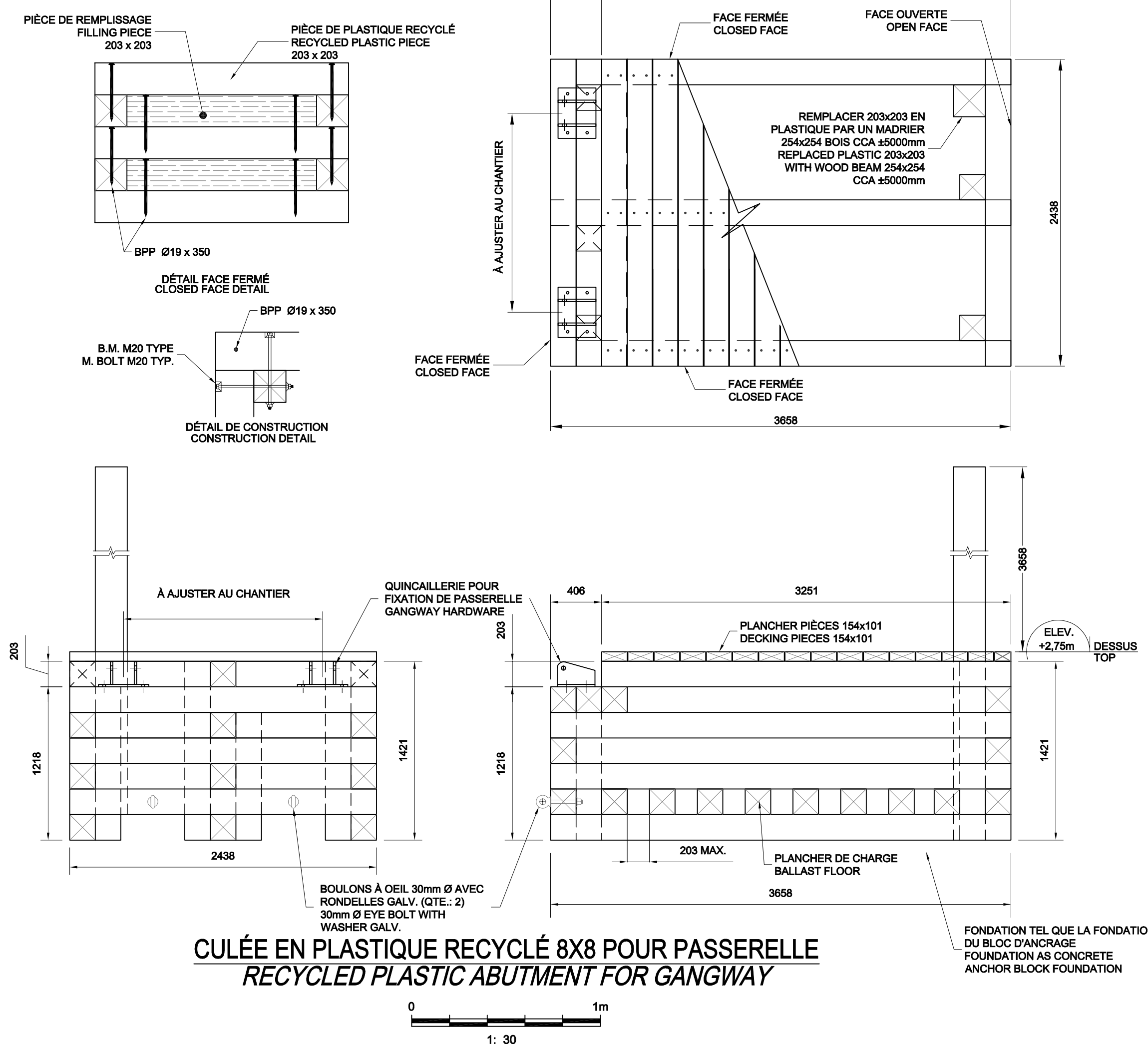
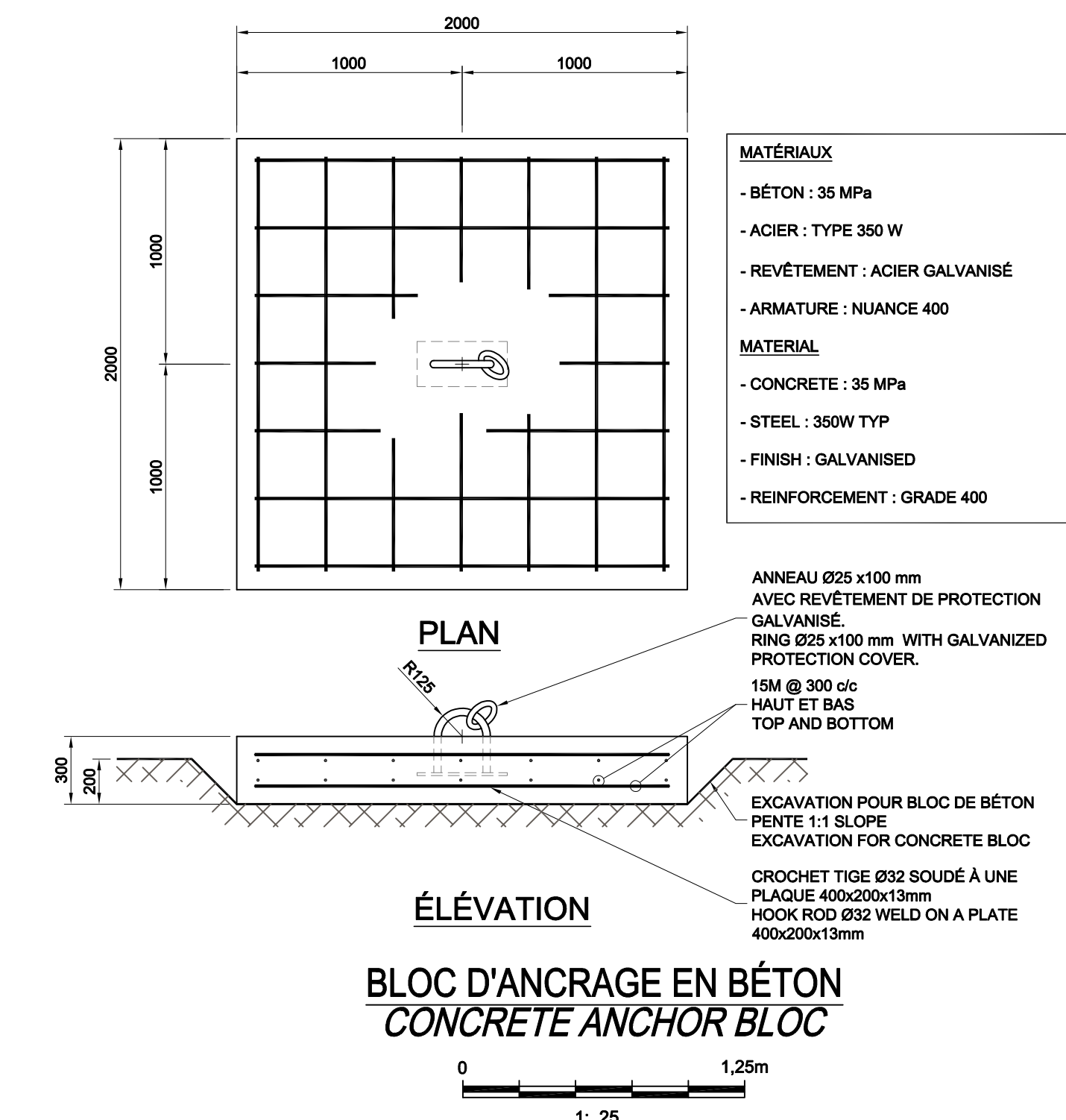
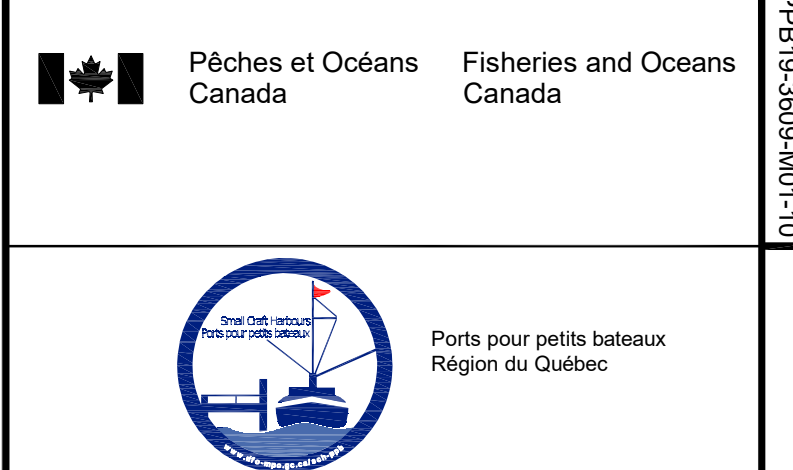
Dessiné par: Drawn by:	K. CHAMPAGNE	Date	2019.11
---------------------------	--------------	------	---------


Verified by:	
Approuvé par:	Date

No. dossier: File no.:	Échelle: Scale:

No. dessin: Drawing no.:	No. feuille: Sheet no.:
DDP10 2600 M01 07	





A/ POUR SUBMISSION / FOR TENDER		PPB	2019.11
Révision	Description	Parité	Date
<p>A. Numéro du détail Détail no.</p> <p>B. Feuille sur laquelle le détail est référencé Location drawing no.</p> <p>C. Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.</p>			
<p>Toute modification doit être rapportée à: All modification must be reported to:</p> <div style="text-align: center;">  </div>			
<p>Dossier: File:</p> <p><b>ILE D'ENTRÉE/ENTRY ISLAND</b>  <b>ILES-DE-LA-MADELEINE/MAGDALEN ISLANDS</b>  <b>BRISSE-LAMES ET RAMPE / BREAKWATER AND SLIPWAY</b></p>			
<p>Dessin: Drawing:</p> <p><b>BLOC D'ANCRAGE EN BÉTON CULÉE POUR PASSERELLE</b>  <b>CONCRETE ANCHOR BLOCK GANGWAY ABUTMENT</b></p>			
<p>Conçu par: Designed by:</p> <p><b>Y. GINGRAS</b></p>		<p>Date</p> <p><b>2019.11</b></p>	
<p>Dessiné par: Drawn by:</p> <p><b>K. CHAMPAGNE</b></p>		<p>Date</p> <p><b>2019.11</b></p>	
<p>Vérifié par: Verified by:</p>		<p>Date</p>	
<p>Approuvé par: Approved by:</p>		<p>Date</p>	
<p>No. dossier: File no.</p>		<p>Echelle: Scale:</p> <p><b>N/A</b></p>	
<p>No. dessin: Sheet no.</p> <p><b>PPB19-3609-M01-10</b></p>		<p>No. feuille: Sheet no.</p> <p><b>10/12</b></p>	





ELEV. +1.27  
 P.M.S.G.M.  
 H.H.W.L.T.

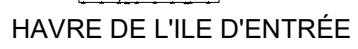
ELEV. 0.00  
 ZERO DES CARTES  
 CHART DATUM

1200

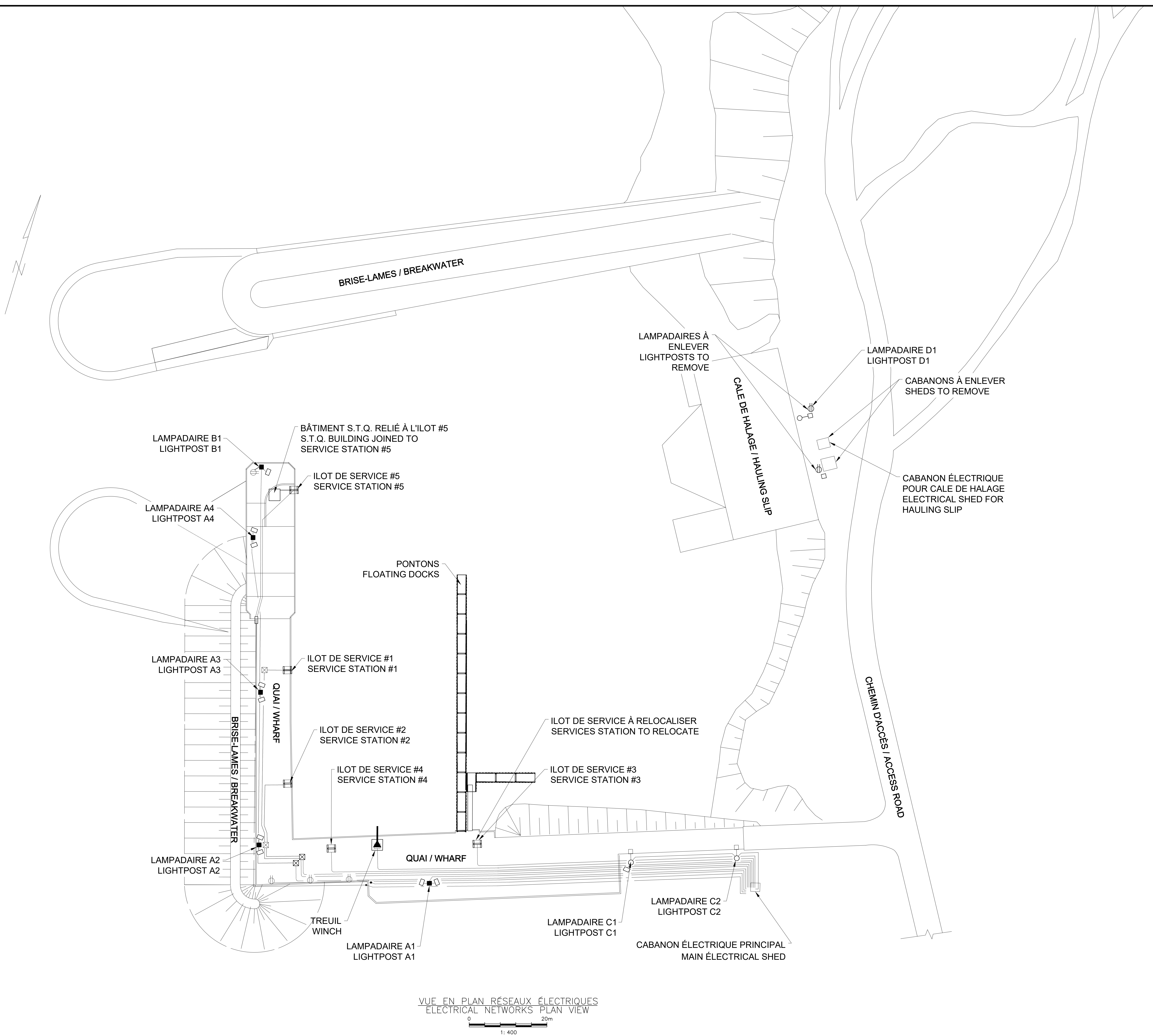
SYSTÈME DE FIXATIONS AMOVIBLES  
 PERMETTANT LE MOUVEMENT SELON LA  
 MARÉE PAR LE FABRICANT  
 DE LA PASSERELLE  
 BRACKET SYSTEM ALLOWING THE  
 FOOTBRIDGE TO MOVE BY THE TIDE  
 MOVEMENT BY FOOTBRIDGE ACCESS  
 FABRICATOR

PONTON D'ACCUEIL  
 LANDING FLOATING DOCK

CULMINEAU CONVOIERS







Yves Gingras  
118847  
809/11/01

Revision	Description	Par/By	Date
1	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	P.P.B.	2019.11

A	A: Numéro du détail Detail no.	A
C	B: Feuille sur laquelle le détail est référencé Location drawing no.	B/C
	C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.	



Dossier:  
Fichier:  
**ILE D'ENTRÉE / ENTRY ISLAND**  
ILES-DE-LA-MADELINE/MAGDALEN ISLANDS  
BRISE-LAMES ET RAMPE / BREAKWATER AND SLIPWAY

Dessiné par:  
Dessiner:  
**ÉLECTRICITÉ**  
**PLAN D'ENSEMBLE - EXISTANT**  
**ELECTRICITY**  
**EXISTING - GENERAL LAYOUT**

Conçu par:  
Designed by:  
Y. GINGRAS ING.  
2019.11

Dessiné par:  
Drawn by:  
K. CHAMPAGNE  
2019.11

Vérifié par:  
Verified by:  
Approuvé par:  
Approved by: